

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 240

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 240 – 3545

Bern, Freitag, 14. Oktober 1983
Berne, vendredi, 14 octobre 1983

101. Jahrgang
101e année

No 240 – 14. 10. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörlichen Vermittlers von Wert-
papieren.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Sciogli-
mento di società e diffida ai creditori.

Sommatum au sens de l'art. 89 ORC.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge
für in- und ausländische Saatkartoffeln – Ordonnance sur les prix de vente,
les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pom-
mes de terre de semence indigènes et étrangères.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

4. Oktober 1983
Sonderabfallverwertungs-AG, Sovag, in Uttigen (SHAB Nr. 242
vom 19. 10. 1981, S. 3265). In der Generalversammlung vom 25. Mai
1983 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen
wurden nicht betroffen. Otto Käppeli, Paul Künzi, Paul Staub, Hans
Portmann, Ernst Haus, Helmut Fritz Szivos, Fritz Blaser, Walter
Schmutz jun., Kurt Dysli und Hans Zaugg sind aus dem VR (Verwal-
tungsrat) ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neues
Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung ist Arnold-Peter
Dürst, von Diesbach GL, in Thun.

Büro Bern

4. Oktober 1983
Biffar AG Zürich, Zweigniederlassung in Bern, Waren
aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2685), mit Hauptsitz
in Zürich. Die Unterschrift von Heinz Künzi, Geschäftsführer, ist
erloschen.

4. Oktober 1983

Grilex AG, in Bern. Mit Statuten vom 23. September 1983 besteht
unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit
Baumaterialien, Bauzubehör und Baueinrichtungen aller Art, insbe-
sondere solchen für Grilleinrichtungen und Gartenbau. Die Gesell-
schaft kann Grundstücke erwerben, nutzen, belasten, veräußern und
Bauten errichten sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll
einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namen-
aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt ein Warenlager (Gar-
tencheminées und Baumaterialien) gemäss Inventarliste vom 23. Sep-
tember 1983 zum Preise von Fr. 46 730.90 und ausserdem eine Bank-
schuld im gleichen Betrag. Die Einladungen und Mitteilungen an die
Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan
ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mit-
gliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Roland
Brunner, von Laupersdorf, in Zollikofen, Präsident; Otto Buess, von
Wenslingen, in Münchringen, und Hans Küpfer, von Bärswil, in Bat-
terkinden. Geschäftsdomizil: Seidenweg 68.

4. Oktober 1983

Leupin AG, in Bern, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 158 vom
10. 7. 1975, S. 1903). Hans Leupin ist nicht mehr Präsident, bleibt aber
Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er führt weiterhin Einzelunter-
schrift. Neuer Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift, ist
Dr. Marco Leupin (bisher Delegierter).

4. Oktober 1983

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweignie-
derlassung in Bern (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3031),
mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivprokura zu zweien führen neu:
Léon Bruchez, von Lourtier, in Lausanne, und Pierre-André Dupuis,
von Sauraz, in Le Mont-sur-Lausanne.

4. Oktober 1983

André Ramseyer AG, Industriearmaturen-bureau, in Bern (SHAB
Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2766). Geschäftsführer mit Einzelunter-
schrift ist neu: Martin Frölich, von Fischingen, in Wiedlisbach.

4. Oktober 1983

Otto Scheidegger, Kreuzdrogerie, in Zollikofen (SHAB Nr. 298
vom 20. 12. 1946, S. 3708). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe
gelöscht.

4. Oktober 1983

Zingg & Co. AG, in Bern, Käse usw. (SHAB Nr. 223 vom
23. 9. 1980, S. 3122). Walter Gerber, Vizepräsident, ist aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Roland
Rudolf Wehinger, nun in Kehrsatz, seine Prokura sowie diejenige von
Roger Schweizer sind erloschen.

Büro Büren an der Aare

4. Oktober 1983

H. U. Matti, Restaurant Lido, in Büren an der Aare. Inhaber
der Firma ist Hans-Ulrich Matti, von Oberwil im Simmental, in Büren
an der Aare. Betrieb eines Restaurants. Bahnhofstrasse 7.

4. Oktober 1983

Milch-Verwertungs-Genossenschaft Meienried, in Meienried
(SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1983, S. 3119). Walter Kobel und Herr-
mann Käser-Rihs sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unter-
schriften sind erloschen. Neu gehören dem Vorstand an: Walter Gil-
gen, von Rüeggisberg, in Meienried, als Vizepräsident, sowie Alfred
Käser, von Kleindietwil, in Meienried, als Sekretär; beide zeichnen
kollektiv zu zweien.

4. Oktober 1983

E. Zwahlen, in Büren an der Aare, Betrieb von Autogaragen
usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1983, S. 1556). Der Inhaber Erwin
Zwahlen wohnt nun in Büren an der Aare.

Bureau de Courtelary

4. Oktober 1983

Schmid Machines S.A., à Cormoret (FOSC du 21. 1. 1981, no 15,
p. 209). Marc-André Dubois et Armin Hari ne sont plus administra-
teurs; leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Schmid, président inscrit,
devient administrateur unique. René Bundeli, de et à Port, a été
nommé directeur. La société sera dorénavant engagée par la signature
individuelle de l'administrateur unique et du directeur.

4. octobre 1983

Schmid Hydrodiffusion S.A., à Cormoret (FOSC du 30. 9. 1980,
no 229, p. 3202). Marc-André Dubois n'est plus administrateur; ses
pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé dès lors
de Pierre Schmid, président (inscrit); Etienne Legast, membre
(inscrit), est nommé secrétaire et Pierre-Alain Zimmermann, de Müh-
leberg, au Landeron. La société est engagée par la signature indivi-
duelle du président et du secrétaire.

4. octobre 1983

PHV S.A., à Tramelan, nouvelle société anonyme. Statuts du
30. 9. 1983. But: fabrication, achat et vente d'appareils électroniques
et mécaniques. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de
fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publi-
cation: FOSC. Convocations et communications aux actionnaires par
lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs
membres: Pierre-Hugues Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à
Mont-Tramelan, président; Guido Schmid, de Hägglingen, à Bienne,
secrétaire; Dominique Vuilleumier née Stalder, de Tramelan et La
Sagne, à Mont-Tramelan, membre. Signature individuelle du prési-
dent, et signature collective à deux du secrétaire et du membre.

Büro Erlach

4. Oktober 1983

Kilchenmann Roland-Werner, in Müntschemier. Inhaber der
Einzelfirma ist Roland-Werner Kilchenmann, von Utzenstorf, in
Müntschemier. Betrieb des Restaurants Kreuz. Insstrasse 67,
3225 Müntschemier.

Büro Laufen

4. Oktober 1983

Martin Saladin, Autodecor und Autoreklame, in Grellingen.
Inhaber der Firma ist Martin Saladin, von und in Grellingen. Montage
und Entwurf von Autodecor, Autoreklame, Werbeklebern, Last-
wagen- und Bootsdecor. Birsblick 457.

Bureau de La Neuveville

29 septembre 1983

H. Zimmerli, à La Neuveville, vente et service des machines
pour tester et classer les semi-conducteurs de la marque Transistor
Automation à Teledyne Company (FOSC du 29. 12. 1976, no 305,
p. 3752). La raison est radicalement supprimée par la cessation de commerce.

Büro Nidau

4. Oktober 1983

Erich Gfeller, in Ipsach. Inhaber der Firma ist Erich Gfeller, von
Vechigen, in Ipsach. Ausführung von elektrotechnischen Anlagen und
Projektierung von Steuerungssystemen. Kleinfeldstrasse 24,
2563 Ipsach.

4. Oktober 1983

Richard Döpp, Bausevice, in Port. Inhaber der Firma ist Richard
Döpp, von Plasselb, in Port. Betrieb eines Baugeschäftes. Ringstr. 25,
2562 Port.

Büro Saanen

30. September 1983

Immobiliengesellschaft Mogimax AG, in Gstaad, Gemcinde Saa-
nen. Gemäss Statuten vom 13. September 1983 besteht unter dieser
Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Ver-
waltung von Grundstücken. Insbesondere ist sie berechtigt, sich an
anderen Gesellschaften zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt
Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das ganze
Grundkapital ist einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Stockwerk-
einheit Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5697-1 zum Preise von
Fr. 920 000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen
Brief an alle Aktionäre, welche der Gesellschaft bekannt sind, und
durch Publikation im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft
ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm
gehören an: Hans Spillmann, von und in Solothurn, Präsident, und
Hansruedi Spillmann, von Solothurn, in Comagny; beide führen
Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Chalet Bornhüsi, 3780 Gstaad.

Büro Thun

3. Oktober 1983

Armin Fuchs, in Thun. Inhaber der Firma ist Armin Fuchs, von
Appenzel, in Thun. Herstellung von und Handel mit Kunststein-
Brunnen sowie Spiel- und Sportgeräten. Einzelprokura ist erteilt an
Elisabeth Fuchs, von Appenzel, in Thun. Rütliweg 15, 3608 Thun.

4. Oktober 1983

Hewoo AG, in Oberhofen am Thunersee. Mit Statuten vom 23. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Reinigungseinrichtungen, insbesondere chemische Verbindungen zur Reinigung und Pflege von Nasszellen. Die Gesellschaft forscht nach biologisch abbaubaren chemischen Zusammensetzungen und Verbindungen und entwickelt daraus Reinigungs- und Pflegemittel für den Hausgebrauch und für industrielle Anwendung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag mit detaillierter Inventarliste vom 23. September 1983 von Hans Woodtli, in Oberhofen am Thunersee, diverse Sachwerte zum Preise von total Fr. 48 000. Dieser Betrag wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls erfolgen sie im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Elisabeth Woodtli-Baumann, von Oftringen, in Oberhofen am Thunersee; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Untere Stadelstrasse 3, 3653 Oberhofen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. Oktober 1983

Hotel-Restaurant Bellerive und Motel-Restaurant Faulensee, Ernst Bürki, in Faulensee. Inhaber der Firma ist Ernst Bürki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Faulensee. Betrieb des Hotel-Restaurants Bellerive und Motel-Restaurants Faulensee.

Luzern - Lucerne - Lucerna

4. Oktober 1983

SEC Shk and Effective Communication AG, in Luzern, Rüligasse 2, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 9. 1983. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur; Ausführung von Grafiken, Texten, Dekorationen; Erstellung von Trickfilmen, Videos, Fotos und Durchführung von Ausstellungen und Galerien sowie Public Relations und Werbeberatung; Beteiligungen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 31. August 1983 übernimmt die Gesellschaft drei Personenwagen, Fotogeräte mit Zubehör und Mobilgar mit Preise von Fr. 30 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 20 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Peter Christensen, von und in Luzern; Delegierter: Daniel Felder, von und in Luzern; sie zeichnen einzeln.

4. Oktober 1983

Rothüsi Sursee AG, in Sursee, Schwyzermatt, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. September 1983. Zweck: Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen der Aktionäre, insbesondere die Verwertung der Milch- und Milchserzeugnisse ihrer Liegenschaften; Erwerb, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 505 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. September 1983, separatem Kaufvertrag vom 16. September 1983 und Bilanz per 31. 3. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen «Käseriegenossenschaft Rothüsi Sursee», in Sursee, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 1656, GB Sursee) von Fr. 167 100.85 und sämtliche Passiven von Fr. 149 099.50. Der Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 18 001.35 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 32 498.65 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Viktor Häfliger, von und in Schenkon; Mitglieder: Anton Arnold, von und in Schenkon, und Karl Schnyder, von und in Sursee; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Oktober 1983

Käseriegenossenschaft Rothüsi Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1359). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1983 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Rothüsi Sursee AG», in Sursee. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. Oktober 1983

STA Strassen- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung Wilkon, Zweigniederlassung in Wilkon-Luzernerstrasse 73, 4806 Wilkon. Neue Zweigniederlassung gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 19. 9. 1983. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten unter der Firma «STA Strassen- und Tiefbau AG», eingetragen im Register des Hauptstizes am 26. 1. 1985 (letzte Publikation: SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3375). Zweck: Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Vertretung mit Einzelunterschrift: Verwaltungsratspräsident Adolf Wildi, von und in Olten. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratsmitglied Walter Thommen, von Buckten, in Trimbach. Mit Kollektivprokura zu zweien: Max Suter, von Kolliken, in Däniken, und Madeleine Grob, von Witznau, in Olten.

4. Oktober 1983

Felder Sport AG, in Sörenberg, Gemeinde Flühli, 6174 Sörenberg (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 9. 1983. Zweck: Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung sowie Ausführung von Reparaturen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. September 1983 und Bilanz per 30. Juni 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Felder Sport», in Sörenberg, Gemeinde Flühli, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 1334 und 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 934, beide GB Flühli) von Fr. 818 005.40 und sämtliche Passiven von Fr. 353 068.45. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 464 936.95 werden Fr. 240 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Felder, von Schüpheim und Flühli, in Sörenberg, Gemeinde Flühli; Mitglied: Marie Felder, von Schüpheim und Flühli, in Sörenberg, Gemeinde Flühli; sie zeichnen einzeln.

4. Oktober 1983

Felder Sport, in Sörenberg, Gemeinde Flühli (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 352). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Felder Sport AG», in Sörenberg, Gemeinde Flühli, gelöscht.

4. Oktober 1983

Cellere AG Luzern, in Luzern, Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3810).
Cellere AG Luzern, Zweigniederlassung Meggen, Zweigniederlassung in Meggen, Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 528), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern.

Dr. Franz Zumbühl, Präsident des Verwaltungsrates, neu Bürger von Hochdorf und Luzern, wohnt nun in Horw und Roland Wyrsch, Geschäftsführer, in Buochs.

4. Oktober 1983

Maien Beteiligungs AG, in Emmen (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2683). Statutenänderung vom 29. September 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Neue Adresse: Flecken 6, bei Gross AG Rothenburg, 6023 Rothenburg. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jörg Gross, von Walperswil, in Rothenburg.

4. Oktober 1983

Marbag AG, Zweigniederlassung in Luzern, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1411). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Beinwil am See. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

4. Oktober 1983

Bau- und Immobilienengesellschaft Menznau, in Menznau (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3289). Albert Schärli-Irnfeld ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Verwalter ist Josef Auhli, von und in Menznau; er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Oktober 1983

Urs Reinhard AG, in Luzern, Schreinerei, Glaserei (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1211). Der Verwaltungsratspräsident Urs Reinhard wohnt nun in Luzern.

4. Oktober 1983

Josef Schöpfer-Thalmann, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt, Speereien, Getränke (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1954, S. 1543). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1983

Volksbank Ruswil AG, in Ruswil (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2767). Josef Häfliger-Wangler führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Verwalter; er zeichnet nicht mit dem Prokuristen Urs Häfliger.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. Oktober 1983

Temelec AG, in Stans, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2107). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1983 wurde das Aktienkapital im Sinne von Art. 735 OR vollständig herabgesetzt durch totale Abschreibung der 255 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 255 000 erhöht durch Ausgabe von 255 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt demzufolge wie bisher Fr. 255 000, eingeteilt in 255 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden in dem Sinne geändert, dass der Passus betreffend die Sacheinlage vom 24. 1. 1974 gestrichen worden ist.

Glarus - Glaris - Glarona

3. Oktober 1983

Eudim AG (Eudim SA) (Eudim Ltd.), in Glarus, Handel mit Installationsmaterial usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2218). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1983 wurde die Firma geändert in: Talpha AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Oktober 1983

Intercom Agency AG, in Glarus, Vermittlung von Geschäften, Leasing und Beteiligungen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3142). Alexis v. Goldschmidt-Rothschild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Marie-Laure Yvonne de Charrière de Sévery geborene Pinget, von Lausanne, in Genf.

4. Oktober 1983

Nurso AG, in Glarus, Herstellung, Vertrieb und Verlag von und mit akustischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2008). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Entwicklung und Herstellung von und mit akustischen und telematischen Produkten aller Art; Entwicklung und Erstellung von Adaptations-, Applikations- und Innovationsmodellen. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, Erwerb von Patenten und Lizenzen, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Immobilien. Neu in den VR (Verwaltungsrat) ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Guido Reginato, von Bürglen TG, in Flums. Peter Feldmann, bisher einziges Mitglied des VR, ist nunmehr Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

4. Oktober 1983

Neutropol GmbH, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren usw. (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3307). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 13. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1983

Altres AG, in Zug, Beratung beim Kauf von Rechenanlagen usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Karl Betschart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter K. Lude, von Zürich, in Zug. Neues Domizil: im Röteli 10a, 6300 Zug.

4. Oktober 1983

Copromex AG, in Zug, Handel mit Industriegütern usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1855). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1983 wurden die Statuten generell revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Anschliessend wurden die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Michel Verrier, französischer Staatsangehöriger, in Cannes (F), Präsident, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri.

4. Oktober 1983

PWA-G Marketing AG, in Risch, Förderung des Verkaufs von Papier usw. (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3559). Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Gloor, von Oberkulm, in Cham.

4. Oktober 1983

Ricosa AG, in Zug, Import und Export von kosmetischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1159). Statutenänderung: 26. September 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 350 000, voll liberriert, 3500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

4. Oktober 1983

Sharpnet AG, in Zug, Herstellung von Artikeln und Geräten des Medizinbedarfs usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3299). Statutenänderung: 14. September 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Oktober 1983

Filia AG, in Zug, internationaler Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3190). Statutenänderung: 28. September 1983. Publikationspflichtige Tatsachen sind davon nicht betroffen.

4. Oktober 1983

Talpa AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3134). Statutenänderung: 30. September 1983. Neue Firma: Eudim AG.

4. Oktober 1983

Oremet AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3171). Die Prokura von Eric Pettersson ist erloschen.

4. Oktober 1983

Fosco Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2752). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 14 000 000 auf Fr. 4 000 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 10 000 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 27. September 1983 festgestellt.

4. Oktober 1983

Domininvest AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 144/45). Emil U. Frischknecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Tscholl, von St. Maria in Calanca, in Chur.

4. Oktober 1983

Vendor Cham AG (Vendor Cham SA) (Vendor Cham Ltd.), in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Oktober 1983. Zweck: Handel mit Papierwaren, Chemikalien und ähnlichen Produkten, Führen von Agenturen; Entwerfen von Dispensern; kann sich an Industrie- und Handelsunternehmen auf dem Gebiet der Papierwaren, Chemikalien, Dispenser und ähnlicher Produkte beteiligen wie auch an Industrie- und Handelsunternehmen, welche die erforderlichen Grund- und Hilfsstoffe herstellen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Businger, von Stans NW, in Cham. Domizil: Steinhäuserstrasse, 6330 Cham.

4. Oktober 1983

E. Jagendorfer, in Cham, Verkauf von Orientteppichen usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1804). Der Inhaber Erwin Jagendorfer, wohnt nun in Baar.

4. Oktober 1983

Kitco Engineering Consulting AG, in Zug, Beratungs- und Verwaltungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 259). Dr. Friedrich E. Zündel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herr Karoly Simon, von und in Wallisellen.

4. Oktober 1983

Starch Processing Enzyme Company (SPEC), Hamilton (Bermuda), Zweigniederlassung Zug, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Enzymen (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3045). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Hamilton (Bermuda). Einzelunterschrift wurde erteilt an Keith C. Thompson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Greenwich, Conn. (USA), und Karl Bolte, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri.

4. Oktober 1983

Mohave «Tour American» AG, in Zug, Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet des Reisewesens usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1259). Sahap Salepcioglu und Hermann Thomann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Sylvia Thomann, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1983

WV Leasing & Verwaltungs AG, in Zug, Vermietung von Anlagen nach dem Leasing-System usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3535). Hans Bösch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Studer, von Visperten, in Dietikon.

4. Oktober 1983

Mercon-Plan AG, in Zug, Bauconsulting usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2875). Neues Domizil: Aegeristrasse 73.

4. Oktober 1983

Lotto Sports AG, in Baar, Kauf und Verkauf aller Arten von Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 906). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach La Chaux-de-Fonds (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3103) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1983

Sodet Holding AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2839). Jacques Pittner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberwil, Gemeinde Zug. Neues Domizil der Gesellschaft: Chamerstrasse 12b.

4. Oktober 1983

Sturrock & Robson Investments AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2839). Alex Hoffmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Commugny. Neues Domizil der Gesellschaft: Chamerstrasse 12B, c/o Financière Crédit Suisse-First Boston.

4. Oktober 1983
Metallwaren-Holding A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1982, S. 139). Neues Domizil: Industriestrasse 14.
4. Oktober 1983
MZ-Immobilien AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1979, S. 333). Neues Domizil: Industriestrasse 14.
4. Oktober 1983
Eastman Chemical International A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 65 vom 18.3.1983, S. 904). Neues Domizil: Hertzentrüm 6.
4. Oktober 1983
Xaver Albisser-Henggeler, in Unterägeri, Maurerarbeiten usw. (SHAB Nr. 28 vom 4.2.1965, S. 377). Neue Geschäftsnatur: Hoch- und Tiefbauarbeiten.
4. Oktober 1983
Josef Blattmann, Herrenmode, in Unterägeri (SHAB Nr. 32 vom 10.2.1981, S. 427). Änderung der Geschäftsnatur: Vertrieb von Herrenmodeartikel. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Blattmann-Schürch, von Oberägeri, in Unterägeri.
4. Oktober 1983
Cellini AG, in Zug, An- und Verkauf von ausländischen Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1983, S. 612). Die Prokura von Jürg Schoch ist erloschen.
4. Oktober 1983
Robert Domann, in Zug, Generalagentur (SHAB Nr. 62 vom 14.3.1968, S. 544). Robert Domann ist nun Bürger von Zug. Neue Adresse: Gubelstrasse 15.
4. Oktober 1983
Hartmann Ernst, in Steinhausen, Fassadenverputz (SHAB Nr. 249 vom 23.10.1972, S. 2744). Neue Adresse: Albißstrasse 54.
4. Oktober 1983
Sergio Foglia-Ochsner, in Cham, Sachverhaltungsbüro usw. (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1973, S. 2148). Neue Geschäftsnatur: Treuhänder- und Sachwalterbüro, Domizilhaltung; Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften.
4. Oktober 1983
Global Tours A. Hospenthal AG, in Zug, Organisation von Reisen usw. (SHAB Nr. 206 vom 6.9.1982, S. 2883). Neues Domizil: Baarerstrasse 43.
4. Oktober 1983
Fritz Schumpf, Versicherungsgeneralagentur, in Zug (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1969, S. 27). Neue Geschäftsnatur: Generalagentur der GAN-Versicherungen.
4. Oktober 1983
Garage A. Wallenspühl, in Baar, Autoreparaturen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10.5.1978, S. 1470). Neue Adresse: Altgasse 56.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

- 3 octobre 1983
Georges Boyet S.A. en liquidation, à Estavayer-le-Lac, commerce de gros et menu détail sous toutes ses formes, achat, vente, courtage, importation et exportation, société anonyme (FOSC du 28.5.1982, p. 1724). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Fribourg

- 4 octobre 1983
Sangeorges S.A., à Fribourg, commerce international de produits agro-alimentaires (FOSC du 25.6.1979, no 145, p. 2031). Date de la dissolution: 29.9.1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Sangeorges S.A. en liquidation, par la Fiduciaire Wanner S.A., route de Beaumont 4, à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Christian Chavallaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
- 4 octobre 1983
Influx S.A., à Fribourg, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 10.12.1979, no 289, p. 3872). Date de la dissolution: 30.9.1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Influx S.A. en liquidation, par Madeleine Wiedmer, administratrice unique inscrite, nommée liquidatrice avec signature individuelle.
- 4 octobre 1983
Interfcorp S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27.10.1977, no 252, p. 3435). Date de la dissolution: 27.9.1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Interfcorp S.A. en liquidation, par la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., à Genève. François Kovacs n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
- 4 octobre 1983
Aldry Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 7.12.1978, no 287, p. 3783). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 88bis et 86 al. 2 ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Aldry Holding S.A. en liquidation, par Jean-Luc Moser, administrateur unique inscrit, qui continue à signer individuellement. Adresse de la liquidation: Versoix, route Suisse 13, chez le liquidateur.
- 4 octobre 1983
S.I. Survaux S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 6.10.1975, no 233, p. 2683). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Guin (FOSC du 30.9.1983, no 228, p. 3380).
- 4 octobre 1983
Polygestion S.A., à Fribourg, promotion de gestion et de gérance immobilière, etc. (FOSC du 8.6.1982, no 129, p. 1835). Daniel Baudin, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre-André Chevalley, de Champvaur, à Marly, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

4. Oktober 1983
Hugo Meyer, in Luterbach, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 287 vom 8.12.1965, S. 3853). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRGv), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Büro Ötlen-Gösigen in Ötlen

4. Oktober 1983
Musikatelier Lenzin AG, in Niedererlinsbach, Erzbachstrasse 243, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30.9.1983. Zweck: Erteilen von Musikunterricht; Organisation von Konzerten; Vermittlung von Musikern; Produktion von Tonträgern aller Art; Kauf und Verkauf, Miete und Produktion von musikalischem Lehrmaterial und Musikinstrumenten; Erwachsenenbildung im musikalischen Bereich. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Therese Lenzin-Gugger», in Niedererlinsbach, gemäss Bilanz per 1.10.1983 und Vertrag vom 30.9.1983 Aktiven und Passiven, wonach die Aktiven Fr. 192 944.50 und die Passiven Fr. 142 944.50 betragen, zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Therese Lenzin-Gugger, von Oberhof, in Niedererlinsbach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Ulrich Lenzin, von Oberhof, in Niedererlinsbach, ohne Unterschrift.

Büro Stadt Solothurn

4. Oktober 1983
Hirt von Roll A.G., in Solothurn, Handel mit Benzin und Öl usw. (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1983, S. 1888). An der Generalversammlung vom 19. Juli 1983 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Zweck: Handel mit Mineralölprodukten aller Art sowie die Verwertung von Erfindungen. Der Verwaltungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern.
4. Oktober 1983
EWAG A.G., Maschinen- und Werkzeugfabrik, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 10 vom 14.1.1982, S. 124). An Kurt Pfleger, von und in Solothurn, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt. Brigitte Giger, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Brigitte Horak und wohnt in Oberburg.

Büro Thierstein in Breitenbach

30. September 1983
Walter Gisin, in Himmelfried. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Gisin, von Reigoldswil, in Himmelfried, Betrieb einer Garage und Autoreparaturwerkstätte. Geschäftsdomizil: Igraben 28.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Oktober 1983
Ernst Baumann-Benz, Gasthof Rössli, in Ebnet-Kappel (SHAB Nr. 302 vom 29.12.1975, S. 3435). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.
3. Oktober 1983
Rest. Pot au Feu, Walter Gätzli, in St. Gallen (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1979, S. 3962). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
3. Oktober 1983
Hans Rechsteiner-Wirth, in Wittenbach, Betrieb des Restaurants Ulrichsberg (SHAB Nr. 47 vom 26.2.1976, S. 554). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
3. Oktober 1983
Atelier zum Meerfräulein André Hefti, bisher in Lütisburg (SHAB Nr. 74 vom 29.3.1983, S. 1046). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Küttigen (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1983, S. 3366) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
3. Oktober 1983
EDU, Elisabeth Dutler, in Buchs, Handel mit Einbauküchen, Saunas, Schwimmbadartikeln usw. (SHAB Nr. 22 vom 27.1.1983, S. 310). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «Edu AG», in Buchs SG.
3. Oktober 1983
Scherrer Mode, in St. Gallen (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1976, S. 1977). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
3. Oktober 1983
Tennishalle Büttel AG, in Thal (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1979, S. 3338). Freddy Schwegler, Vizepräsident, wohnt nun in St. Gallen.
4. Oktober 1983
Globopan A.G., in Wil, Herstellung von und Handel mit Nahrungsmitteln (SHAB Nr. 184 vom 10.8.1983, S. 2788). An der Generalversammlung vom 26. September 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 750 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Globofood A.G.

4. Oktober 1983
Robert Künzler AG, in Berneck, Herstellung von Apparaten usw. (SHAB Nr. 234 vom 7.10.1975, S. 2696). An der Generalversammlung vom 4. Oktober 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.
4. Oktober 1983
Pemaest AG, in St. Gallen, Führung von gastgewerblichen Betrieben jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19.5.1982, S. 1628). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 5. Juli 1983 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.
4. Oktober 1983
Raiffeisenbank Wattwil, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 25.6.1982, S. 2073). Jakob Kuster-Kuralt, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Albert Fisch, von Muolen, in Wattwil, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

4. Oktober 1983
Hans Stadelmann, bisher in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Betrieb einer Molkerei, Verkauf von Lebensmitteln (SHAB Nr. 258 vom 3.11.1980, S. 3589). Die Firma hat ihren Sitz nach Nesslau verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftsnatur ist nun: Betrieb einer Käseerei, Handel mit Milch und Milchprodukten, Schweinefleisch und Schweinemast. Geschäftsadresse: Käseerei, 9650 Nesslau.

4. Oktober 1983
Hans Kuhn, Versicherungen, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 105 vom 6.5.1976, S. 1272). Die Geschäftsnatur lautet nun: Spezialagentur der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich. Die Prokura von Peter Müller ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Strelstrasse 5, 9010 St. Gallen.

4. Oktober 1983
Boutique Sympathie A. Müller, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Alberto Müller, von Herisau, in Bassersdorf, Handel mit Lederbekleidung. Unterer Graben 13, 9000 St. Gallen.

4. Oktober 1983
Margrith Heeb-Baumgartner, in Oberriet, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 156 vom 7.7.1966, S. 2189). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1983
A. Furrer, Rorschach, in Rorschach, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1947, S. 483). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1983
Oswald Gmür, in St. Gallen, Gemeinde Thal, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1983, S. 845). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1983
Provalbau AG, in St. Gallen, Überbauung von Grundstücken als Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1983, S. 377). Die Firmabezeichnung wird nun auch in englischer und französischer Sprache geführt: Proval Construction Ltd. und Constructions Proval S.A.

4. Oktober 1983
Zech AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von und Handel mit Materialien für den Ausbau und die Einrichtung von Bauten aller Art, insbesondere Türen, Fenstern, Einbaumöbeln; Wand- und Deckenverkleidungen und weiteren Einrichtungsgegenständen; ferner Erstellung von Innenausbauten aller Art und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Innenarchitektur. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Christoph Egli, von Sennwald, in Berneck. Einzelprokura wurde erteilt an Roman Zech, österreichischer Staatsangehöriger, in Götzis (A). Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 8, 9000 St. Gallen.

4. Oktober 1983
Balz Jegge's Nostalgie-Vergnügungs-Betriebe AG, in Ruderbach, Gemeinde St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Nostalgiefahrgelegenheiten und mechanischen Musikinstrumenten sowie deren An- und Verkauf. Ferner Verwaltung von Kapitalanlagen und Vermögenswerten aller Art, Tötung von Finanzgeschäften, Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Erfüllung von Aufgaben auf dem Dienstleistungssektor des Schauspielergewerbes. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb von 2 Fahrzeugen zum Preise von Fr. 70 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Balz Jegge, von Küssnacht ZH, in St. Margrethen, Präsident; Timothy Porter, britischer Staatsangehöriger, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, und Rolf Hitzler, von Leibstadt, in Paradiso, Gemeinde Bellinzona. Geschäftsadresse: Landgut Eschgass, Ruderbach, Postkris 9424 Rheineck.

Graubünden – Grisons – Grigioni

29. September 1983
Oran Immobilien AG, in Laax, Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28.9.1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Louis Mayer, von Egnach, in Volketswil. Domizil: Hauptstrasse, 7031 Laax.

3. Oktober 1983
W. Maurer, in Maladers. Inhaber: Werner Maurer, von Illnau-Effretikon, in Maladers. Architekturbüro und Holzbau. Arosastrasse, 7026 Maladers.

3. Oktober 1983
Schafzuchtgenossenschaft Fideris, in Fideris (SHAB Nr. 276 vom 25.11.1975, S. 3130). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 31.12.1982 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft ist erloschen.

3. Oktober 1983
Ziegenzuchtgenossenschaft Obersaxen-Innertobel, in Obersaxen (SHAB Nr. 250 vom 1.11.1950, S. 274). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 19.10.1959 ist die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft ist erloschen.

3. Oktober 1983
Mettier, Chur, Tabakwaren, in Chur (SHAB Nr. 295 vom 15.12.1972, S. 3220). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Mettier & Co., Tabakwaren», in Chur, per 1. Oktober 1983.

3. Oktober 1983
Mettier & Co., Tabakwaren, in Chur. Maria Mettler-Metz, von Langwies; Florentina Balzarini-Mettler, von Cama; Peter Mettler, von Langwies, und Stefan Mettler, von Langwies, alle in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1983 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Mettier, Chur, Tabakwaren», in Chur. Handel mit Tabakwaren en gros und en détail. Grabenstrasse 9, 7000 Chur.

3. Oktober 1983
Robert Conrad, in Rodels, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 55 vom 9.3.1964, S. 761). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Oktober 1983

Friedrich Frigg, in S-chanf, Backerei (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1960, S. 728). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

3. Oktober 1983

Backerei Frigg, in S-chanf, Inhaber: Werner Frigg, von Präz, in S-chanf, Backerei. 7525 S-chanf.

3. Oktober 1983

Georg Heinz, in Sils im Domleschg, Inhaber: Georg Heinz, von und in Sils im Domleschg, Schreinerei/Glaseri. Unterdorf 53, 7499 Sils im Domleschg.

3. Oktober 1983

Green Leaf AG, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 31. 3. 1983, n. 76, p. 1077). La liquidazione è terminata, la società è cancellata.

3. Oktober 1983

G. Portner, in Arosa, Inhaber: Gianni Portner, von Burgstein, in Arosa, Betrieb des «Scotty Pub». Poststrasse, 7050 Arosa.

3. Oktober 1983

Domocon SA Chur, in Chur, Bauten aller Art, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1389). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöst.

3. Oktober 1983

Circo S.A., in C.A.M.A., operazioni di transito, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 5. 1983, n. 102, p. 1512). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

3. Oktober 1983

Brezza S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie (FUSC del 6. 12. 1978, n. 286, p. 3773). Atto pubblico del 30. 9. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Brezza S.A. in liquidazione, dal liquidatore unico Franco Bertoni, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore.

3. Oktober 1983

Grischa Sport AG, in Klosters-Serneus (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3268). Josias Brosi, Präsident, und Jakob Boner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Käthi Boner, Mitglied, ist nun einzige Verwaltungsrätin und zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher.

3. Oktober 1983

Montalpin AG, in Chur, Generalunternehmung, infolge Konkurses aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3336). Durch Verfügung vom 16. 9. 1983 hat der Präsident des Bezirksamtes Plessur, in Chur, den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305).

4. Oktober 1983

Igorar Company SA, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 30. 11. 1982, n. 279, p. 3828). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

4. Oktober 1983

Duri Bearth, in Somvix, Inhaber: Duri Bearth, von und in Somvix, Backerei/Konditorei und Café/Restaurant Cresta. 7175 Somvix.

4. Oktober 1983

Ferragona AG, in Litz, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

4. Oktober 1983

Mathus Mark, in Trimis, Handel mit Motos und Velos usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1960, S. 2375). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

4. Oktober 1983

E. Bürge, in Trimis, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1807). Neue Geschäftsnatur: Metzgerei und Handel mit Lebensmitteln. Neues Domizil: Montalistrasse, 7203 Trimis.

4. Oktober 1983

Verlagshaus Lutz & Co., in Klosters-Serneus, Therese C. Lutz-Bertschinger und Dr. Martin J. Lutz, beide von Zollikon und Walzenhausen, in Zumikon, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 9. 1983 ihren Anfang nahm. Betrieb von und Beteiligung an Verlagsgeschäften aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Lizenzierung von Urheberrechten. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben. Haut Luvidina, Mura, 7250 Klosters.

4. Oktober 1983

Bernul AG, in liquidation, in Chur, klärtechnische Anlagen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 716). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

4. Oktober 1983

Beolta Bau AG Schulz, in Scuol, Baugeschäft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 310). Othmar Küng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelnunterschrift ist Luigi Castellazzi, von Arvigo, in Scuol.

4. Oktober 1983

Bottelli Edo, in Soazza, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 14. 10. 1958, n. 240, p. 2740). Questa ditta è cancellata in seguito a cessazione dell'attività.

4. Oktober 1983

Placi A. Caplazi, in Surrhein, Gemeinde Somvix, Holzhandel (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1969, S. 318). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1983

Wäscherei A. Vogt AG, Davos, in Davos, Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 10. 1983. Zweck: Betrieb einer Wäscherei und Glätterei sowie einer Abstellstelle für chemische Reinigung. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie beabsichtigt, von E. und M. Sablonier, in Davos, das gesamte Betriebsinventar bestehend aus Waschmaschinen, Wäschekleudern, Tumbler, Dampferzeuger, Büromaterial usw. der Wäscherei und Glätterei Rätia, in Davos, zum Maximalpreis von Fr. 90.000 zu kaufen. Aktienkapital: Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 30.000 (50%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: bis 3 Mitglieder. Andreas Vogt, von Grenchen, in Klosters, Präsident; Konrad Flutsch, von Schiers, in Klosters, und Ursula Riedi-Rychner, von Paspels und Schmitts GR, in Davos. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Geschäftszentrum Rätia, 7270 Davos Platz.

4. Oktober 1983

Bergbahnen Flims A.G. Flims, in Flims (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 832). Statuten am 24. 9. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 5.500.000 auf Fr. 7.000.000, durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 7.000.000, eingeteilt in 14.000 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert.

4. Oktober 1983

Caviez AG, Elektrotechnische Anlagen, in Davos, Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 10. 1983. Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Schaltanlagen sowie Handel jeglicher Art mit elektrischen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelnunterschrift ist Martin Buchli, von Chur und Versam, in Chur. Domizil: Mattastrasse 60, 7270 Davos.

4. Oktober 1983

Ide S.A., in C.A.M.A., operazioni di transito, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 9. 5. 1983, n. 106, p. 1582). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung:

H. Kuny & Cie AG, in Küttigen (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3420). Hans Georg Kuny, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Delegierter, jedoch nun einzeln. Millie Kuny (nicht Kunz), Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Estepona (E).

3. Oktober 1983

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, in Baden (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3373). Unterschriften-Fred Isler und Dr. Friedrich Trechsel, Direktoren, sowie Max Borer, Dr. Georg Gyarmathy, Camillo Kind, Urs Matta und Emil Schläpfer, Vizedirektoren, erloschen.

Robert Baumgartner, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Affolter, Karl Baltensperger, Heinz Balz, Alex Janetti, dieser nun in Oberrohrdorf; Dr. Max Sempert, dieser nun in Untererdingen, und Willy Zurbuchen, alle bisher Prokuristen; Prokuren erloschen. Ferner Prokuren Konrad Cantieni, Jack Covo, Hermann Herzog, Ferdinand Hiltbold, Robert Hohl, Emil Klingelfuss, Alberto Lenz, Dr. Franz Manser, Daniel Marten, Albert Schenkel, Jean-Pierre Vallotton und Heiko Wedema erloschen.

Prokura zu zweien neu: Dr. Robert Bachmann, von Luzern, in Ennetbaden; Ernst Brand, von Rüderswil, in Villmergen; Dr. Arnold Braun, österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen; Ueli Brönimann, von Belp, in Niederrohrdorf; Dieter Brösamle, deutscher Staatsangehöriger, in Niedererlisbach SO; Adrian Bruggisser, von Wohlen AG, in Gebenstorf; Ulrich Büttner, von Zollikon, in Basel; Michel Deltreux, französischer Staatsangehöriger, in Zürich; Nico Dostert, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal; Siegfried Eigenbauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Stetten AG; Werner Eisl, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden; Peter Esslinger, von Schaffhausen, in Bellikon; Christian Florin, von Igis, in Zürich; Karl Gabler, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen; Max Ganz, von und in Zürich; Jean-Pierre Gross, von St. Gallen, in Baden; Albert Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Endingen; Peter Haas, von Zürich, in Wettingen; Walter Harter, von und in Basel; Kurt Hochreutener, von Teufen, in Obersiggenthal; Walter Honegger, von und in Zürich; Eduard Künz, von Zürich, in Otelfingen; Stewart Livingstone, britischer Staatsangehöriger, in Lengnau AG; Richard Lorenz, österreichischer Staatsangehöriger, in Brugg; Peter Meier, von Tägerig, in Fislisbach; August Müller, von und in Wittnau; Dr. Moustafa Naguib, von und in Obersiggenthal; Manfred Oswald, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen; Claude Peny, belgischer Staatsangehöriger, in Baden; Enrico Pioda, von Locarno, in Neuenhof; Dr. Klaus Rutz, von Degersheim, in Geroldswil; Jörg Schaad, von Oberbipp, in Untersiggenthal; Dr. Günther Schröder, deutscher Staatsangehöriger, in Birnenstorf AG; Josef Solai, von Melligen, in Fislisbach; Hans Strasser, von Nussbaumen TG, in Fislisbach; Wilhelm Tschol, österreichischer Staatsangehöriger, in Fislisbach; Peter Weber, von Weizikon ZH, in Muri bei Bern; Kurt Wiesler, von Bern, in Mägenwil, und Wilhelm Zehnder, von Winterthur, in Gebenstorf. Theophil Rüegg, Prokurist, wohnt nun in Niederrohrdorf.

3. Oktober 1983

Iveco (Schweiz) AG [Iveco (Suisse) SA] [Iveco (Svizzera) SA], Zweigniederlassung in Hendschiken, Horner 284 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Kloten. Firma am Hauptsitz: «Iveco (Schweiz) AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 4. 6. 1982 (letzte Publikation: SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2466). Zweck: jegliche Tätigkeit, insbesondere innerhalb der Iveco-Gruppe und in der Schweiz, auf dem Gebiete von Nutzfahrzeugen, Gabelstaplern und Motoren sowie deren Bestandteilen, vorab Handel (einschliesslich Vermietung und Leasing), Unterhaltsdienst, Engineering und Forschung. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich, Verwaltungsratspräsident; Tomislav Maksimovic, italienischer Staatsangehöriger, in Carimate (I), Verwaltungsratsdelegierter; Hans-Adolf Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, Verwaltungsratsmitglied und Generaldirektor, sowie Max Keller, von Waldstatt, in Thalwil, und Robert Zoelly, von Zürich, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratsmitglieder, ferner Walter Niechmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Prokura zu zweien führen: Konrad Uhlmann, von Adlikon, in Nürensdorf, und, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Niklaus Portner, von Wattenwil, in Kirchberg BE.

3. Oktober 1983

Werk-Verlag Halldorsson, in Kaisersstuhl (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2097). Geschäftsadresse neu: Widerplatz 82.

3. Oktober 1983

Agostino Terrasi, in Bergdietikon, Baltenschwilerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Agostino Terrasi, Elaischer Staatsangehöriger, in Widen. Ferner führt Einzelprokura: Elaischer Terrasi, von Zürich, in Widen. Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Autositzüberzügen nach Mass in Stoff, Webpelz und Echtfellen.

3. Oktober 1983

Bruno Stürmann, in Klingnau, Dorfstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Stürmann, von Gränichen, in Klingnau. Ferner führt Einzelnunterschrift: Ursula Stürmann, von Gränichen, in Klingnau. Geschäftsnatur: Gasthof Engel.

3. Oktober 1983

Rudolf Schär, Rest. Stadtbach, in Suhr, Bachstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Schär, von Walterswil BE, in Suhr. Ferner führt Einzelnunterschrift: Verena Schär, von Walterswil BE, in Suhr. Geschäftsnatur: Restaurant.

3. Oktober 1983

Eiga-Chemie G. Gautschi, in Unterkulm (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2254). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. Oktober 1983

Eiga-Chemie E. Jenny, in Unterkulm, Hauptstrasse 136, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edith Jenny, von Gelfingen, in Oberkulm. Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

3. Oktober 1983

Hedwig Saxer, Restaurant Freihof, in Hägglingen, Unterdorfstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hedwig Saxer, von Wohlenschwil, in Hägglingen. Geschäftsnatur: Restaurant.

3. Oktober 1983

Prüftech Flückiger & Sumara, in Spreitenbach, Shopping Center 11, 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1983. Gesellschafter: Walter Flückiger, von Huttwil, in Basel, und Zdzislaw Sumara, polnischer Staatsangehöriger, in Effretikon. Geschäftsnatur: zerstörungsfreie Materialprüfungen.

3. Oktober 1983

Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG, in Baden (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2964). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Bischoff und Dr. Max Gerster; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Angelo Pozzi, von Genestrierio, in Baden, Vizepräsident, und Franz Anton Glaser, von Liestal, in Baden, sowie Peter Jaray, bisher Zeichnungsberechtigter.

3. Oktober 1983

Elfab AG, Elektronikfabrikation, in Würenlos (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3245). Statutenänderung: 26. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000, durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 110.000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 250 und 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 10.000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter von Hoerschmann, von und in Zürich. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich R. Siegrist.

3. Oktober 1983

Bea & Poly Verlags-AG, in Brugg (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Irma Bosshard; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Gertrud Ruckstuhl, von Brunnau, in Bergdietikon.

3. Oktober 1983

El-Es Elektronik AG, bisher in Lenzburg (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2177). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3361). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1983

Isoklepa AG, in Baden, Haushalts- und Innenausstattungsartikel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 465). Einzelprokura neu: Anton Mehmman, von Bellikon, in Widen. Prokura Peter Ress erloschen.

3. Oktober 1983

Medax Max Hänggi, in Kaiseraugst, Möbel usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2652). Firma neu: Medax-Liegemöbel Max Hänggi.

3. Oktober 1983

Audio-Video Steimer, in Killwangen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 358). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 23.

3. Oktober 1983

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Reinach Traugott Huber, in Reinach (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2312). Prokura Gregory Aerne erloschen.

3. Oktober 1983

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemeine), in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1549). Prokura Hubert Thomer erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Paul Schumacher, von Flühli, in Aarau.

3. Oktober 1983

F. Herzog-Schelbert, in Fahrwangen, Traktoren und Landmaschinen (SHAB Nr. 230 vom 12. 10. 1977, S. 3265). Geschäftsadresse neu: Breiteweg.

4. Oktober 1983

Agentex AG, in Killwangen, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1983, S. 3192).

Encotrag SA, in Killwangen, medizinische Apparate usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2682).

Felix Werner

einzigster Verwaltungsrat, wohnt nun in Zürich.

4. Oktober 1983

Osiris AG, in Hausen bei Brugg, Schulung in praktischer Psychologie (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1059). Geschäftsadresse richtig: Soorermattstrasse 407.

4. Oktober 1983

Johann Erdin Sägerei, in Gansingen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 310). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Unterdorf 14.

4. Oktober 1983

Ingenieurbüro Sivi, Ing. F. Z. Cech, in Baden, Bruggstrasse 171, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frantisek Z. Cech, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Baden. Ferner führt Einzelprokura: Estera Cech, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Baden. Geschäftsnatur: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit mechanischen, elektromechanischen und elektronischen Geräten.

4. Oktober 1983

Hotel Rest. Bahnhof Cornelia Rütimann, in Würenlos, Zelglistrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cornelia Rütimann, von Basadingen, in Würenlos. Geschäftsnatur: Hotel und Restaurant.

4. Oktober 1983

Enovo GmbH, in Obersiggenthal, Import und Export usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2422). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Oktober 1983

Cavallone Reitsport GmbH, in Spreitenbach (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2452). Gesellschaft durch Konkurs vom 7. 7. 1983 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 18. 8. 1983 wurde das Verfahren mangels freier Aktiven wieder eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

4. Oktober 1983

Gerwer AG, in Bremgarten, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 917). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hilda Gerwer. Alois Oberthaler, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

4. Oktober 1983

Bank Haerry AG, in Reinach, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1841). Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Oktober 1983

H. Iseli-Graf Kaserei Hägglingen, in Hägglingen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 324). Einzelnunterschrift neu: Helena Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Hägglingen.

4. Oktober 1983

Hans Rolf Fretz AFM Spezialveredelung, in Aarau (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 253). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1983

Janos Savorani Int. Transporte, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1361). Geschäftsadresse neu: Violaweg 74.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. September 1983

Bach Frauenfeld AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. September 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Brand- und Wasserschaden-Sanierung, chemisch, physikalisch und mechanisch ausgeführte Oberflächenbehandlung verschiedener Werkstoffe, Innen- und Aussenrenovierungen, Anwendung von Industriewartungstechniken aller Art und ähnlicher Dienstleistungen sowie Handel mit chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann in den erwähnten Tätigkeitsbereichen als Generalunternehmerin fungieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Istvan Szekeres-Bach, von Holstein, in Allschwil. Werner Kuster, von Diepoldsau, in Felben-Wellhausen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Zürcherstrasse 229, 8500 Frauenfeld.

3. Oktober 1983

Christen & Stutz AG, Baunternehmung, in Frauenfeld (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1123). Alfred Müller, von Tägerwilen, in Romanshorn, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

3. Oktober 1983

Caldel AG, in Wigoltingen, elektrische Boden- und Rampenheizungen (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2861). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1983 wurde der Zweck neu festgesetzt: Im Zusammenhang mit der Rechts- und Anlageberatung sämtlicher Geschäfte und Beratungen tätigen, insbesondere Buchhaltungen, Revisionen, Steuern, Geschäftsrecht, Ehe- und Erbschaftsangelegenheiten, Immobilienwirtschaft, Nachlassverträge sowie Treuhandschaften. Sie kann Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hans Nydegger, Präsident; Jürg Müller, Vizepräsident, und Kathrin Müller, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Kurt Lehmann ist erloschen. Neu wurde René Schell, von Degersheim, in Winterthur, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

3. Oktober 1983

Frau Barbieri, Tele-City, in Neukirch, Gemeinde Eggenach, Handel mit Radio- und Televisionsgeräten (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3748). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roschach im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3366).

4. Oktober 1983

René Bucher, in Aadorf, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1745). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «René Bucher AG», in Frauenfeld, erloschen.

4. Oktober 1983

René Bucher AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmer auftreten, sich an Baukonsortien beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 20. August 1983 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma René Bucher, in Aadorf, gemäss Übernahmebilanz per 30. April 1983 mit Aktiven von Fr. 241 822.55 und Passiven von Fr. 191 469.45 zum Übernahmepreis von Fr. 50 353.10, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: René Bucher, von Altstätten SG, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift; Yvonne Gerster, von und in Schaffhausen, als Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Christian Risch, von Dörfingen, in Pfungen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Föhrenweg 9, 8500 Frauenfeld.

4. Oktober 1983

Carl Hamel Spinn- & Zwirnelmaschinen Aktiengesellschaft, in Arbon (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2397). Siegfried Scherf-Hamel und Willi Hirt, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Edmund Hamel, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher. An Gerhard Kempf, von und in Arbon, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

4. Oktober 1983

Dewi Transport AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2857). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

4. Oktober 1983

Kiwag Generalbau AG, in Hauptwil (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3770). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederdorf in Allschwil (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3381) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

3. ottobre 1983

Sigmatu SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 29 settembre 1983. Scopo: l'assunzione e l'esecuzione di ordini di impresa generale per costruzioni edili di qualsiasi genere, ivi compresi quelli di sopra e sottostruttura, come pure la fornitura di materiale da costruzione. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Aramis Andreazzi, da Dongio in Bellinzona, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale. Iginio Ippoliti, cittadino italiano in Montecarasso, è nominato direttore con firma individuale. Recapito: piazza Indipendenza 2.

3. ottobre 1983

Immobiliare Michesa S.A., in Montecarasso, acquisto, costruzione immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1980, n. 30, p. 44). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

3. ottobre 1983

Humanitas Promo S.A., in Giubiasco, produzione films, mezzi audiovisivi, ecc. (FUSC del 17. 1. 1979, n. 13, p. 158). Questa ragione sociale è radiata avendo l'amministrazione fiscale cantonale dato il suo consenso.

3. ottobre 1983

SDPA S.A. (Società di Documentazione e Produzione Artistiche) in liquidazione, in Giubiasco (FUSC del 6. 9. 1982, n. 206, p. 2884). Questa ragione sociale è radiata avendo l'amministrazione fiscale cantonale dato il suo consenso.

3. ottobre 1983

Espo SA, in Bellinzona, organizzazione di esposizioni, ecc. (FUSC del 3. 2. 1981, n. 26, p. 349). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

3. ottobre 1983

Casa del Corredo di Sabbione Maria Assunta, in Bellinzona, commercio corredi ricamati a mano (FUSC del 25. 11. 1982, n. 275, p. 3781). Ditta radiata per cessazione dell'attività.

4. ottobre 1983

Garage Medicar SA, in Giubiasco (FUSC del 21. 6. 1982, n. 140, p. 2011). Nello Melera, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Sergio Taddei, da Gerra (Gambarogno) in Arbedo, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

3. ottobre 1983

IFP di Giorgio Pagani, in Barbengo. Titolare: Giorgio Pagani, di nazionalità italiana in Manno. Scopo: edizione di una pubblicazione finanziaria settimanale.

3. ottobre 1983

Inaudi Idrotermica S.A., in Lugano, via S. Balestra 15 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 9. 1983. Scopo: il commercio, l'installazione e le riparazioni di impianti sanitari e di riscaldamento, bruciatori, di ventilazione, di climatizzazione, di energia alternativa e solare, di acquedotti, di piscine e di irrigazione giardini, di trattamento acque; i lavori da lattoniere e isolamento in genere; l'arredamento di cucine; la conduzione di un ufficio tecnico, calcolazione e preventivi; la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione 1 o più membri: Ettore Inaudi, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Franco Taddei, da Lugano in Agno, membro, e Anita Rutigliano nata Schwendener, da Buchs in Breganzona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

3. ottobre 1983

TPO Manfred Tepeorten, in Origlio. Titolare: Manfred Tepeorten, da Lugano in Origlio. Scopo: rappresentanza e commercio di coperture in gomma, articoli termici di gomma e plastica.

3. ottobre 1983

Newmed S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 5. 1980, n. 102, p. 1474). In scioglimento: 30. 9. 1983. Nuova ragione sociale: **Newmed S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Carlo Balestra, membro. Le firme di Americo Castellari, presidente, e Giovanni De Vecchi, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Nassa 17, c/o Dott. Carlo Balestra.

3. ottobre 1983

Walter J. Heller A.G. Baunternehmung, Bern, succursale di Lugano (FUSC del 13. 8. 1982, n. 186, p. 2640), società anonima con sede principale a Berna. La procura di Arthur Wittwer è estinta. Charles Henri Grize, direttore, è ora domiciliato a Meikirch. Procura collettiva a due è stata conferita a: Heinz Hafeli, da Schmidruech in Köniz.

3. ottobre 1983

Trelo S.A., in Bironico, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 26. 10. 1977, n. 251, p. 3428). Procura collettiva a due è stata conferita a: Robert Baumann, da Wassen in Ebmatingen.

3. ottobre 1983

Servodomo di Vezzoli Egidio, in Bedano. Titolare: Egidio Vezzoli, da Augio, comune di Rossa, in Bedano. Scopo: servizio e vendita bruciatori, servizio caldaie e regolazioni.

3. ottobre 1983

Balafon, in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc., società anonima (FUSC del 25. 5. 1967, n. 119, p. 1782). Giuliana Theus, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Valentino Ostinelli, da e in Rancate.

3. ottobre 1983

Salgrana S.A., in Lugano, rappresentanza di salumi, ecc. (FUSC del 27. 10. 1978, n. 252, p. 3319). Nuovo recapito: via Besso 19.

3. ottobre 1983

Fiat Servizi S.A., in Lugano, servizi contabili, ecc. (FUSC del 15. 9. 1982, n. 214, p. 2979). Procura individuale è stata conferita a: Dott. Ivo Sciorilli-Borrelli, di nazionalità italiana in Breganzona.

4. ottobre 1983

Gattopardo S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 14. 7. 1983, n. 161, p. 2454).

Inter-Refinanz Holding A.G. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 3. 1982, n. 68, p. 909).

Splytex Import-Export S.A. in liquidazione, in Lugano, impianti industriali, ecc. (FUSC del 9. 3. 1983, n. 37, p. 794).

Synth SA in liquidazione, in Lugano, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 30. 9. 1982, n. 227, p. 3126).

Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

4. ottobre 1983

Argenzia S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 1. 1973, n. 14, p. 158).

Macuna S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 1. 1973, n. 14, p. 158).

In scioglimento: 15. 9. 1983. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

4. ottobre 1983

Lunaria S.A., in Montagnola, immobili, ecc. (FUSC del 4. 5. 1982, n. 101, p. 1413).

Nausica S.A., in Lugano, apparecchi sanitari, ecc. (FUSC del 27. 6. 1968, n. 148, p. 1398).

In scioglimento: 8. 9. 1983. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

4. ottobre 1983

A.L.I. Apparecchiature Lavaggi Industriali S.A., in Lugano (FUSC del 26. 2. 1980, n. 47, p. 646). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 9500 nuove azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 30. 9. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 10 000 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

4. ottobre 1983

Syssoft SA, in Montagnola, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 9. 1983. Scopo: lo sviluppo, l'elaborazione e il commercio di impianti e di programmi nel campo dell'elaborazione elettronica dei dati. La società potrà partecipare a società similari. Capitale: fr. 80 000, diviso in 80 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convo-

cazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri: Hans Walter Knecht, da Döttingen in Kloten, presidente; Michele Knecht, da Döttingen in Montagnola, amministratore delegato; Alfred Emil Knecht, da Döttingen in Chardonne, membro. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

4. ottobre 1983

Becola, Lugano, gestione di immobili, ecc., società anonima in scioglimento (FUSC del 12. 8. 1983, n. 186, p. 2818).

Medfit SA in liquidazione, in Bissone, centro medico, ecc. (FUSC del 25. 7. 1983, n. 170, p. 2585).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

4. ottobre 1983

Lagap S.A., in Vezia, specialità chimiche, ecc. (FUSC del 18. 7. 1983, n. 164, p. 2495). Hans N. Zemp, membro e direttore, è ora domiciliato a Omdurman (Sudan).

4. ottobre 1983

Origlio Country Club S.A., in Origlio, immobili, ecc. (FUSC del 18. 8. 1983, n. 191, p. 2889). Hans N. Zemp, membro, è ora domiciliato a Omdurman (Sudan).

4. ottobre 1983

Ceresiana Vins Mousseux S.A., in Lugano, cultura della vite, ecc. (FUSC del 13. 5. 1983, n. 109, p. 1633). Nuovo recapito: via Dufour 4, c/o Avv. Nello Bernasconi.

4. ottobre 1983

Sedicom S.A., in Lugano, prodotti per l'industria dell'imballaggio, ecc. (FUSC del 19. 9. 1977, n. 219, p. 3034). In scioglimento: 28. 9. 1983. Nuova ragione sociale: **Sedicom S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Reviconsult S.A., in Chiasso. Le firme di Dott. Paolo Rossi, amministratore unico e la procura di Pasqualina Gianinazzi, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Chiasso, via Livio 5, c/o Reviconsult S.A.

4. ottobre 1983

Dakis S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 23. 3. 1983, n. 69, p. 974). Nuovo recapito: via delle Scuole 12, c/o studio fiduciario Mauro Rusconi.

4. ottobre 1983

Finscot Consulting S.A., in Lugano, consulenza a imprese, ecc. (FUSC del 17. 5. 1983, n. 112, p. 1677). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 26. 9. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

4. ottobre 1983

Hotel Dante S.A., in Lugano, acquisto di un albergo, ecc. (FUSC del 7. 8. 1981, n. 180, p. 2533). Aumento di capitale da fr. 1 500 000 a fr. 2 690 000 mediante l'emissione di 1190 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 28. 9. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 2 690 000, diviso in 2690 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

3. ottobre 1983

Eptacom S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 29. 9. 1983. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la compra, la vendita, il noleggio e il commercio in genere di apparecchiature elettroniche, EDP-microcalcolatori e loro componenti, mobili e materiali per ufficio, nonché la consulenza e l'assistenza tecnica. La società potrà partecipare ad altre società aventi scopi analoghi. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Marcello Monesi, cittadino italiano in Monza, Milano (1), presidente e amministratore delegato con firma individuale; Remigio Pozzi, da e in Savosa, e Tino Inselmini, da Caviglio in Savosa, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: corso S. Gottardo 84, 6830 Chiasso.

3. ottobre 1983

Telax S.A., in Stabio, la fabbricazione, la compra-vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 19. 12. 1980, n. 298, p. 4118). Nuovo recapito: via Gaggiolo, 6855 Stabio.

3. ottobre 1983

Immobiliare e Finanziaria Dozan S.A., in Ligonetto (FUSC del 15. 11. 1963, n. 268, p. 3245). In scioglimento: 29. 9. 1983. Nuova ragione sociale: **Immobiliare e Finanziaria Dozan S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è stato nominato: Franco Spinelli, da Savosa in Novazzano, con firma individuale. Emilio Induni, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: Franco Spinelli, c/o Revifida S.A., via Simen 3, 6904 Lugano.

3. ottobre 1983

Van Laack Schmitz & Eltschig S.a.g.l. & Co., società in accomandita, Mönchengladbach (RFT), succursale di Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, la produzione e il commercio di abbigliamento e biancheria, ecc. (FUSC del 31. 5. 1983, n. 123, p. 1858). Horst Hammerling, cittadino della Repubblica federale di Germania residente in Ligonetto, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

3. ottobre 1983

Valduggia S.A., in Morbio Inferiore, la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 25. 8. 1983, n. 197, p. 2973). Modifica statuti: 29. 9. 1983. Aumento del capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 550 000 mediante emissione di 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 550 000, suddiviso in 550 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

4. ottobre 1983

Coibentazioni S.A., in Stabio, isolazioni in genere, ecc. (FUSC del 13. 4. 1982, n. 83, p. 1122). Modifica statuti: 3. 10. 1983. Nuova sede: Mendrisio. Recapito: via Catennazzi, 6850 Mendrisio.

4. ottobre 1983

Albrecht & Führlsch, in Mendrisio, gestione di bar-ristorante (FUSC del 10. 12. 1981, n. 287, p. 3881). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

4. ottobre 1983

Flovecasa Holding S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 3. 10. 1983. Scopo: la partecipazione in società estere del ramo immobiliare, finanziario, delle intermediazioni e del leasing. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Renzo Gaffetti, da Arzo in Chiasso. Recapito: c/o Avv. Renzo Gaffetti, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

4. ottobre 1983

Güler Confezioni di Yilmaz Avci, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è: Yilmaz Avci, cittadino turco in Chiasso. Confezione di gonne, pantaloni e camicette. Via Bossi 8, 6830 Chiasso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Echallens

22 septembre 1983

Jean-Paul Bertusi, à C u g y. Le chef de la maison est Jean-Paul Bertusi, de Lausanne, à Cugy. Fabrication et commerce de stores.

3 octobre 1983

Georges Marquis S.A. en liquidation, à E t a g n i e r e s, articles de sports et, en particulier, de camping et de caravaning (FOSC du 1. 5. 1981, p. 1378). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 octobre 1983

Caisse Raiffeisen de Dommartin, à D o m m a r t i n, société coopérative (FOSC du 3. 6. 1975, p. 1518). Emile Desmeules, vice-président, est décédé. Marcel Curchod, secrétaire, a démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Michel Jatton, de Villars-Mendraz, à Sugens, est nommé vice-président, et Alfred Müller, de Niederhünigen, à Dommartin, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Lausanne

28 septembre 1983

London American Finance Corporation Limited, Londres, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e, société de services pour l'Europe du groupe London American Finance Corporation Limited qui s'occupe de financement d'affaires internationales (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2985), avec siège principal à Londres (GB). Nouvelle raison sociale au siège principal: Midland international trade services Limited. Nouvelle raison sociale de la succursale: Midland international trade services Limited, Londres, succursale de Lausanne. Le capital de la société est actuellement de £ 20 922 957, divisé en 20 922 957 actions de £ 1, entièrement libérées. Alan Joseph Ponte, Lawrence Stephen Kachelriess jr., Robert Mark Hanna et Marsel Isaac Albagli ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. La signature d'Elias Tueta est radiée et la procuration de René Haenzi éteinte. Nouveaux administrateurs: William George Barrett, à Letherhead, Surrey (GB); Robert Laurence Wyatt, à Fleet, Hampshire (GB); Brian Shepherd, à Sevenoaks, Kent (GB); Grenville Brazil Naylor, à Londres (GB); Campbell Edward Dunford, à Radnage, Bucks (GB); Vincent Keen Potter, à Tunbridge Wells, Kent (GB), et Angus Philip Howitt, à Shenfield, Essex (GB), tous de Grande-Bretagne. Le directeur général Jacques Chollet-Durant signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration individuelle, limitée à la succursale, est conférée à Jean-Philippe Gogniat, de Lajoux, à Lausanne.

30 septembre 1983

Gabella & Cie, Société Anonyme, à L a u s a n n e, travaux publics et de bâtiments (FOSC du 19. 3. 1980, p. 905). Edouard Bruttin n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Robert Mermoud et Otto Bühlmann, est radiée. La procuration de Jean Knobel est éteinte. Le président Maurice Rochat reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Rudolf Gasser, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Antoine Schnyder, de Schlupheim, à Sion, et Walter Hofstetter, de Langnau im Emmental, à Renens.

30 septembre 1983

Safras S.A., à L a u s a n n e, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 5. 4. 1975, p. 901). Dissolution: 22 septembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Safras S.A. en liquidation, par la société «Fiduciaire Fiaux S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. Max-André Hopf n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

30 septembre 1983

ABC vidéo films S.A., à L a u s a n n e, commerce et location de cassettes vidéo, appareils et disques (FOSC du 25. 4. 1983, p. 1376). François Coupy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Angelo Santangelo signe désormais individuellement. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Marie-Claire Talloda, de et à Pully.

30 septembre 1983

Soraco S.A. en liquidation, à L a u s a n n e, rationalisation de la construction, direction de chantiers et entreprise générale de construction de bâtiments (FOSC du 20. 4. 1982, p. 1213). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 septembre 1983

Ottone et Artico, à L a u s a n n e, société en nom collectif, exploitation d'un café à l'enseigne «Café des Abattoirs» (FOSC du 5. 6. 1979, p. 1792). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 septembre 1983

J. Lecuyer, à L a u s a n n e, café-glacier à l'enseigne «Le Rialto» (FOSC du 1. 11. 1972, p. 2832). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1983

Fina (Suisse) S.A., à L a u s a n n e, commerce et industrie des hydrocarbures et carburants de toutes sortes et leurs sous-produits (FOSC du 19. 7. 1983, p. 2511). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société BP (Suisse) AG [BP (Suisse) S.A.] [BP (Svizzera) SA], à Zurich, en reprend l'actif et le passif.

Bureau d'Orbe

3 octobre 1983

D. Meylan, à B a u m e s, boucherie, charcuterie, commerce de bétail (FOSC du 15. 1. 1951, p. 117). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

3 octobre 1983

Bojeux SA, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, exploitation de salles de jeux (FOSC du 26. 7. 1978, p. 2353). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Claude Steiner, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne.

3 octobre 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, institution de droit public (FOSC du 22. 8. 1983, p. 2931), avec siège social à Lausanne. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à: Philippe Gudit, d'Arissoules, à Lausanne.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

3. Oktober 1983

Mounir und Wyssen AG, in N a t e r s. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 26. 9. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Wand- und Bodenbeläge. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Ulrich Wyssen, von und in Mund, Präsident, und Andreas Mounir, von Mollens, in Naters, Vizepräsident/Aktuar; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Rhodaniastrasse 15.

3. Oktober 1983

Thodahl AG, in F i e s c h. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 13. 5. und 8. 8. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ein- und Ausfuhr von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln des Sports und der Lederbranche. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem VR (Verwaltungsrat) von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Wladimir Lambrigger, Präsident, und Fränzi Lambrigger geborene Bittel, Vizepräsidentin, beide von und in Fiesch, und Alfons August Dahlhoff, deutscher Staatsangehöriger, in Lünen (D), Aktuar. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: z Moos.

3. Oktober 1983

Ingenieur- und Vermessungsbüro Bodenmann und Schmidt, in Brig, Gemeinde B r i g - G l i s. Zwischen Martin Bodenmann, von Lax, in Brig-Glis, und Leander Schmidt, von Erschmatt und Feschel, in Visp, besteht seit dem 1. August 1983 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros. Geschäftsadresse: Furkastrasse 3, 3900 Brig. Weiteres Geschäftslokal: Gebreitenweg 2, 3930 Visp.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 octobre 1983

Epsilon La Chaux-de-Fonds S.A. en liquidation, à L a C h a u x - d e - F o n d s, fournisseurs d'horlogerie (FOSC du 17. 12. 1981, no 293, p. 3961). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau du Locle

3 octobre 1983

Todeschini René, au L o c l e, exploitation d'un atelier de carrosserie à l'enseigne «Carrosserie du Crêt» (FOSC du 21. 6. 1983, no 141, p. 2158). La raison est radiée par suite remise de commerce.

3 octobre 1983

Todeschini et Gomez, au L o c l e, René Todeschini, de nationalité italienne, au Locle, et Joaquim Gomez, de et à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1983. Exploitation d'un atelier de carrosserie à l'enseigne «Carrosserie du Crêt». Rue du Verger 22.

Bureau de Neuchâtel

3 octobre 1983

Antramin S.A., à N e u c h â t e l, p. a. Investofin S.A., rue des Epancheurs 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 9. 1983. But: la participation à d'autres entreprises; le commerce, l'importation et l'exportation des produits industriels de tous genres. Elle peut acquérir, gérer ou vendre tous biens immobiliers. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Hauser, de Beringen, à Erlenbach ZH, président, et Ferdinand Meyer, de Grosswangen et Neuenkirch, à Zollikon, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

3 octobre 1983

Régence S.A., à N e u c h â t e l, gérance, achat, vente, courtage d'immeubles, promotion immobilière, etc. (FOSC du 7. 6. 1982, no 128, p. 1827). La signature de Rémy Schlappi, directeur, est radiée. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux avec un administrateur: Jean-Claude Gyax, des Breuleux, à La Chaux-de-Fonds.

3 octobre 1983

Julia Droz, Café du Théâtre, à N e u c h â t e l (FOSC du 18. 10. 1982, no 242, p. 3318). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

3 octobre 1983

Henri Glücksmann S.A., en liquid., concordataire, à D e l é m o n t, textiles (FOSC du 8. 10. 1980, no 236, p. 3294). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Porrentruy

19 août 1983

Pharmatex S.A., à P o r r e n t r u y. Suivant acte authentique et statuts du 18 août 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, les opérations de préparations, le négoce, l'importation, l'exportation de tous textiles à usage médical, paramédical et industriel ainsi que la stérilisation, le conditionnement de ces produits et de tous autres se rattachant aux activités médicales et paramédicales; elle peut également acheter, construire, exploiter ou vendre des immeubles et acquérir d'autres entreprises du même genre ou y participer. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000 chacune, toutes entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée, soit par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, soit par publication dans la FOSC. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres: Jean-Claude Maré, de France, à Paris (F), président; Philippe Peignat, de et à Micourt, secrétaire, et Gérard de Cerjat, de Moudon, à Versoix, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chemin du Val 1.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

1. Fr. 2000.–, 7½% Kassaobligation, Ersparisanstalt Bütschwil, Nr. 9302, ohne Coupons, Verfall 20. April 1982;
2. Fr. 3000.–, 4% Kassaobligation, Ersparisanstalt Bütschwil, Nr. 15 327, mit Coupon per 15. Dezember 1982, Verfall 15. Dezember 1982;

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 11. Oktober 1983 (BGP-Z 163/83) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innert sechs Monaten ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (1520)

8853 Lachen, den 11. Oktober 1983

Einzelrichter der March:
Dr. H. Oechslin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.–, ausgestellt am 28. Januar 1958, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Jules Gloor, geb. 1910, von Birrwil AG, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3970 (Grundbuchblatt 382, Plan 17), Wohnhaus Nelkenstrasse 7, Pfandbuch Oberstrass Bd. 2, S. 444 (TB 1958 Nr. 9, Pf.V. Nr. 10 Serie B Nr. 035786, HB Nr. 11), Grundbuchamt Fluntern-Zürich, heutiger Pfandeiigentümer I.N.C.O., Investment Corporation Trust reg. in Schaan;

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.–, ausgestellt am 28. Januar 1958, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Jules Gloor, geb. 1910, von Birrwil AG, lastend an 2. Pfandstelle auf obgenannter Liegenschaft, Pfandbuch Oberstrass Bd. 2, S. 433 (TB 1958 Nr. 9, Pf.V. Nr. 14 Serie B Nr. 035790, HB Nr. 11), Grundbuchamt Fluntern-Zürich, heutiger Pfandeiigentümer I.N.C.O., Investment Corporation Trust reg. in Schaan.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht, binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (319)

8004 Zürich, den 20. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 8000.–, intérêt maximum 4½%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 15 septembre 1948, sous no 227163, du registre foncier de Lausanne, grevant au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Avenue de Béthusy 51», la parcelle 3150, plan feuille 87, propriété de Juillard, 3 enfants d'Ernest, cohéritiers, est sommée de me la produire jusqu'au 31 octobre 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (71)

1003 Lausanne, le 10 octobre 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. DelachauxKraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der Namensschuldbrief, d. d. 6. November 1953, per Fr. 12 000.–, haftend auf GB Wettingen Nr. 4070 (43/4959), im 2. Rang, damals auf WIR in Basel ausgestellt, heute infolge deren Zession vom 15. Juli 1970 auf den Schuldner und Gesuchsteller als Gläubiger lautend, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1524)

5400 Baden, den 12. Oktober 1983

Bezirksgericht Baden

Fr. 2000.–, 8% Obligation der Raiffeisenbank Würenlingen, Nr. 2158, fällig am 30. Dezember 1982, mit Jahrescoupons per 30. Dezember 1977 und folgende, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1525)

5400 Baden, den 12. Oktober 1983

Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief vom 11. Oktober 1972, per Fr. 470 000.–, MZ 5%, lastend auf GB Spreitenbach Nr. 471 im 1. Rang, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1526)

5400 Baden, den 12. Oktober 1983

Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief, vom 27. Januar 1960, über Fr. 4500.–, lastend als Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf GB Untersiggenthal Nr. 1387, Kat. Plan 1, Parzelle 77, GB Untersiggenthal Nr. 1388, Kat. Plan 1, Parzelle 102, mit Maximalzinsfuß 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1527)

5400 Baden, den 12. Oktober 1983

Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 100 000.–, vom 30. September 1965, BS III/3707, zugunsten des Eigentümers, lastend im 4. Rang auf Parzelle Grundbuchblatt Nr. 1001, Büren an der Aare, wird kraftlos erklärt. (1523)

3294 Büren an der Aare, den 14. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident i.V.:
Messer

Das Sparheft Nr. 880 der Raiffeisenkasse Frauenfeld, lautend auf den Namen von Flora Iseli, seinerzeit wohnhaft in Frauenfeld, nun in Schwadernau, mit einem Saldo von Fr. 10 769.65, per 1. April 1980, wird, nachdem es auf die Auskündigung hin innert der Frist von 3 Monaten dem Gerichtspräsidium Frauenfeld nicht vorgelegt wurde, kraftlos erklärt. (1522)

8500 Frauenfeld, den 11. Oktober 1983

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 11. Oktober 1983 den Schuldbrief vom 15. Oktober 1956, lastend mit Fr. 13 000.– auf GB Solothurn Nr. 3597, im 1. Rang (Zurmattenstrasse 25; Grundeigentümer: Prof. Dr. phil. G. Glur, Frohofhöhe 1, 6102 Malters, und Frau K. Dubler-Glur, Föhrenweg 2, 8700 Kusnacht), Zinsfuß 6½%, kraftlos erklärt. (1528)

4502 Solothurn, den 11. Oktober 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 11. Oktober 1983 die Kassaobligation Nr. 94435 der Solothurner Kantonalbank, in Olten, Kapital Fr. 17 000.–, 6%, fällig per 1. Juni 1988, mit Coupons per 1. Juni 1983 und folgende, kraftlos erklärt. (1529)

4502 Solothurn, den 11. Oktober 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 11. Oktober 1983 den Inhaberschuldbrief vom 26. März 1973, lastend mit Fr. 50 000.– auf GB Solothurn Nr. 536, Kreuzgasse 4, in Solothurn (Grundeigentümer: Heimstättenverein Solothurn), max. Zinsfuß 7½%, kraftlos erklärt. (1530)

4502 Solothurn, den 11. Oktober 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

vu que notre sommation parue dans les numéros 221, 224 et 227 de la Feuille officielle suisse du commerce, des 22, 26 et 29 septembre 1983, ainsi que dans le numéro 73 du 24 septembre 1983 de la Feuille officielle du Jura Bernois, est restée infructueuse,

attendu que par attestation du 1er septembre 1983, Me Beat Gerber, notaire à Tramelan, se porte responsable du montant en capital et intérêt, pour le cas où la cédule serait présentée après son annulation, et ce dans le délai d'une année à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce,

vu les art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS et 322 cpch,

prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 7200.–, taux 7%, du 6 avril 1940, série IG no 8634, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 1288 de la commune de Tramelan, rue de la Place 10, d'une contenance de 4 a 90 m², d'une valeur officielle de fr. 51 100.–, propriété de M. Mario Rapa et Mme Katharina Rapa, rue du Pont 10, 2720 Tramelan. (1517)

2608 Courtelary, le 11 octobre 1983

Le président du Tribunal:
Ph. Beuchat

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

vu que notre sommation parue dans les numéros 83, 85 et 88 de la Feuille officielle suisse du commerce, des 12, 14 et 18 avril 1983, ainsi que dans le numéro 27 du 13 avril 1983 de la Feuille officielle du Jura Bernois, est restée infructueuse,

attendu que par attestation du 9 juillet 1983, le propriétaire de la parcelle no 883 du ban de Plagne, M. Rolf Meier-Wigger, Granges, se porte responsable du montant en capital et intérêt, pour le cas où la cédule serait présentée après son annulation, et ce dans le délai d'une année à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce,

vu les art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS et 322 cpch,

prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 8500.– du 15 novembre 1963, série IIG no 6615, grevant en 3e rang l'immeuble feuillet no 883 de la commune de Plagne, lieu dit «Pré Laurent», chalet no 80, habitation no 80A, assises, aisance, d'une contenance de 6860 m², d'une valeur officielle de fr. 63 600.–, propriété de M. Rolf Meier-Wigger, fils de Léo, originaire d'Oberdorf SO, faiseur d'étampes, Allmendstrasse 41, 2540 Granges SO. (1518)

2608 Courtelary, le 11 octobre 1983

Le président du Tribunal:
Ph. Beuchat

Le 6 octobre 1983, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Fr. 10 000.– cap. bon de caisse 6%, Banque Cantonale Vaudoise, à 7 ans, du 1er avril 1981 au 1er avril 1988, 1/10 000.–, no 262 série 7C avec coupons au 1er avril 1982 et suivants. (1521)

1003 Lausanne, le 6 octobre 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. Delachaux

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslchen Vermittlers von Wertpapieren

Infolge Übernahme des Geschäftsbetriebs durch die Okasan (Schweiz) Finanz AG, Zürich, ist die der Okasan Securities Co., Ltd., Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren erloschen.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von der Okasan Securities Co., Ltd., Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tag dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden, unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A1418)

8001 Zürich, den 14. Oktober 1983

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kraftloserklärung eines Schiffsbriefes. Der Schiffsbrief betr. 'das Schubboot «KN III», Reg. Nr. 1276, Eigentümer: Bitran Reederei AG, in Basel, wird hiermit kraftlos erklärt. (A1416)

4051 Basel, den 10. Oktober 1983

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motorgüterschiff «Genf», Reg. Nr. 724, Eigentümer: Ultra-Brag AG, in Muttenz BL. (A1417)

4051 Basel, den 11. Oktober 1983

Schiffsregisteramt Basel

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Rhône Airways, Jan Manini, 1962 Pont-de-la-Morge, demande l'inscription de l'avion Cessna 402B, no de série 402B-0504, immatriculation HB-LNU, au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).

Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A1419)

3003 Berne, le 11 octobre 1983

Office fédéral de l'aviation civile
Le préposé au registre des aéronefs:
U. Adam

Losfam SA in Liquidation, Baden (ehemals Pama Sols SA, Baden)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Losfam SA in Liq., Baden vom 21. September 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr lic. oec. H. U. Greutert, Rechtsanwalt, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldensrufes beim Liquidator schriftlich einzureichen. (A 1354²)

5400 Baden, den 4. Oktober 1983

Der Liquidator:
H. U. Greutert

Compagnie financière de Fribourg SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à M. Albert Uldry, rue St-Pierre 18, Fribourg. (A1423²)

1701 Fribourg, le 28 septembre 1983

Le liquidateur

S.I. La Scala S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de toutes pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Robert Pennone, c/o Audiba, rue Etienne-Dumont 14, 1204 Genève. (A1420²)

1204 Genève, le 10 octobre 1983

Le liquidateur

Ateliers Vonwiller SA, Romanel-sur-Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société anonyme Ateliers Vonwiller SA est entrée en liquidation par décision de l'assemblée générale du 19 août 1983.

Appel est fait aux créanciers de produire leurs créances d'ici le 15 novembre 1983 en mains des liquidateurs, c/o étude de Me Ph. Baudraz, rue Beau-Séjour 18, 1003 Lausanne. (A1422²)

1003 Lausanne, le 8 septembre 1983

Les liquidateurs

Société Immobilière La Tour Grise en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Claudys Truan, c/o C. Truan, Agence Romande Immobilière S.A., galeries Benjamin Constant 1, à Lausanne. (A1422²)

1003 Lausanne, le 6 octobre 1983

Le liquidateur

Pro Net S. à r. l., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 11 mai 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, sous la raison sociale Pro Net S. à r. l., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur de la société, M. Philippe Serex, En Coulet, 1162 Saint-Préx. (A 1358¹)

1162 Saint-Préx, le 27 septembre 1983

Pro Net S. à r. l., en liquidation
Le liquidateur

Caplant Holding S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 settembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 24, Lugano. (A1421²)

6900 Lugano, il 14 ottobre 1983

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

Coprimo SA

Intermedic MPE SA, en liquidation

Plafonco SA, en liquidation

Tecsys Engineering SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office. (A1415)

1211 Genève, le 14 octobre 1983

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Le préposé: Eric Portier

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amro Bank und Finanz, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	25 821 573.02
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	88 275 164.30
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 946 664.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 537 723.20	Kreditoren auf Sicht	132 324 012.36
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	26 717 379.15
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 047 379.15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Spareinlagen	13 424 829.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagekonten	29 599 265.25
– davon mit hypothekarischer Deckung	9 777 505.89	Kassenobligationen	29 117 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	20 978 158.36
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	17 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 456 720.35	Gesetzliche Reserve	8 000 000.—
Hypothekaranlagen		Spezialreserve	11 500 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag	116 841.64
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	403 374 223.63	Bilanzsumme	403 374 223.63

Bankinvest, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	6 190 011.54
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	238 953 107.30
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	90 916 007.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	133 830 405.34	Kreditoren auf Sicht	58 496 166.88
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	223 528 404.35
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	189 450 062.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		– davon Rangrücktritt fällig 1990	7 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 433 367.04	Depositen- und Einlagehefte	563 058.95
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kassenobligationen	8 650 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Obligationen-Anleihe	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 203 728.—	Sonstige Passiven	31 650 645.87
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Aktienkapital	45 000 000.—
Wertschriften und Geldmarktpapiere		Gesetzliche Reserve	11 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		Andere Reserven	11 000 000.—
Sonstige Aktiven		Gewinnvortrag	857 934.21
	645 889 329.10		645 889 329.10

Banque de Dépôts, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	12 264 361.83
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	117 978 567.65
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	83 787 649.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	103 462 359.—	Créanciers à vue	38 818 638.79
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	29 436 205.85
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	24 874 725.—
Comptes courants débiteurs gagés		Dépôts d'épargne	10 904 580.60
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Livrets et carnets de dépôts	4 638 676.86
Avances et prêts à terme fixe gagés		Bons de caisse	449 000.—
– dont garantis par hypothèque	1 505 000.—	Dettes hypothécaires sur immeuble	2 275 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Autres passifs	18 844 762.40
Titres		Capital	125 000 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		Réserve légale	2 700 000.—
Autres immeubles		Réserve spéciale	6 600 000.—
Autres actifs		Solde du compte pertes et profits:	
	369 952 916.47	Report à nouveau	43 122.49
			369 952 916.47

Banque Keyser Ullmann S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	5 883 463.93
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	71 989 138.—
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	34 527 853.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 576 809.—	Créanciers à vue	23 199 467.75
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	470 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	470 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		Bons de caisse	3 400 000.—
– dont garantis par hypothèque	5 534 478.17	Emprunt obligataire	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	12 183 906.58
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	20 000 000.—
– dont garantis par hypothèque	3 440 000.—	Réserve légale	1 310 000.—
Titres		Autres réserves	10 500 000.—
Participations permanentes		Report du bénéfice	92 824.99
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres actifs			
	169 028 801.25		169 028 801.25

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 30 settembre 1983
(senza conto profitti e perdite)

Attivo			Passivo		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		20 675 003.76	Debiti a vista presso banche		857 171.69
Crediti a vista presso banche		46 677 200.72	Debiti a termine presso banche		17 188 000.—
Crediti a termine presso banche		70 623 780.—	– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	17 188 000.—	
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	70 623 780.—		Conti creditori a vista		118 092 576.96
Effetti cambiari e carta monetata		5 107 935.05	Conti creditori a termine		37 448 051.54
– dei quali restrizioni e buoni del tesoro	2 000 000.—		– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	25 518 152.21	
Conti correnti debitori senza copertura		35 923 518.41	Depositi a risparmio		25 335 031.40
Conti correnti debitori con copertura		66 391 685.17	Libretti di deposito e conti deposito		33 465 588.60
– dei quali con garanzia ipotecaria	27 711 778.50		Obbligazioni di cassa		17 803'000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 261 236.70	Altre poste del passivo		23 022 309.92
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		6 669 692.15	Capitale		15 000 000.—
– dei quali con garanzia ipotecaria	4 269 971.45		Riserva legale		13 600 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		6 684 659.60	Altre riserve		11 000 000.—
Investimenti ipotecari		26 040 914.—	Riparto a nuovo		110 717.84
Titoli		12 796 655.—			
Partecipazioni permanenti		200 000.—			
Stabili per uso della banca		6 390 000.—			
Altri immobili		267 000.—			
Altre poste dell'attivo		6 213 167.39			
		312 922 447.95			312 922 447.95

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung

über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln

vom 11. Oktober 1983

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und frisches Gemüse,

verordnet:

Art. 1 Abgaben für inländische Saatkartoffeln

Beim Verkauf von zertifizierten inländischen Saatkartoffeln dürfen zu den Produzentenpreisen höchstens 3.95 Franken je 100 kg für Gebühren, Lizenzen, Beiträge usw. aufgerechnet werden.

Art. 2 Handelsmargen

1 Die höchstzulässigen Handelsmargen betragen für
– Verladehandel (Saatzuchtgenossenschaften) 3.—
– Grosshandel bei Lieferung an Wiederverkäufer zur direkten Abgabe an Pflanzler (einschl. Beitragsanteil SVK und SKU) 4.50

– Zwischenhandel bei Abgabe direkt an den Pflanzler (einschl. Beitragsanteil SVK und SKU) 5.40

2 Zusammen mit den Abgaben in Artikel 1 darf der Zuschlag zum Produzentenpreis für Verkäufe an den Pflanzler 16.85 Franken je 100 kg Saatkartoffeln in keinem Falle übersteigen.

3 Sofern Saatzuchtgenossenschaften im Auftrag von Importeuren oder Grossisten direkt an Pflanzler oder in Mengen von weniger als 5000 kg pro Sorte direkt an Detailisten verladen, sind sie ermächtigt, für die Mehrarbeit, nach Massgabe ihrer Leistung, einen Anteil der Grosshandelsmarge für sich zu beanspruchen.

Art. 3 Verpackung

Bei Lieferung in neuen Jutesäcken dürfen dem Käufer höchstens 2 Franken je 100 kg berechnet werden.

Art. 4 Geltungsbereich

Als Saatkartoffeln gelten nur Kartoffeln, die aufgrund von Anbauverträgen zwischen dem Schweizerischen Saatzuchtverband oder den ihm angehörenden Saatzuchtgenossenschaften einerseits und den Saatzüchtern andererseits oder aufgrund einer Verfügung der damaligen Abteilung für Landwirtschaft (Art. 2 Abs. 2 und 3 des BRB vom 28. Dezember 1956 über die Produktion und die Einfuhr von Saatkartoffeln) produziert wurden und aus Beständen stammen, welche durch die Eidgenössischen Forschungsanstalten zertifiziert worden sind. Das Saatgut muss bei der Ablieferung durch den Schweizerischen Saatzuchtverband kontrolliert und die Säcke mit dessen Plombe versehen sein.

Art. 5 Handelszuschläge für importierte Saatkartoffeln

1 Zu den durchschnittlichen Einstandspreisen für ausländische Saatkartoffeln darf höchstens ein Grosshandelszuschlag von 4.50 Franken je 100 kg berechnet werden.

2 Soweit es sich um Konsum-Saatgut handelt, darf ein Zwischenhandelszuschlag von 5.40 Franken je 100 kg berechnet werden.

Art. 6 Transportkosten

Bei allen genannten Kategorien inländischer Saatkartoffeln und bei Importsaatgut dürfen die effektiven Transportkosten im Inland dem Empfänger belastet werden.

2 Die berechneten Transportkosten sind auf den Verkaufsbelegen gesondert aufzuführen.

Art. 7 Anspruch auf Handelsmargen

Schalten sich in eine der genannten Handelsstufen zwei oder mehr Händler ein, so haben sich diese in die festgesetzten, höchstzulässigen Handelsmargen zu teilen.

Art. 8 Lagerzuschläge

Die höchstzulässigen Lagerzuschläge für Lieferungen im Frühjahr werden, im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, durch die Schweizerische Saatkartoffel-Union gesondert festgesetzt und den interessierten Firmen und Verbänden direkt bekanntgegeben.

Art. 9 Preismeldung

Die Importeure und die Schweizerische Saatkartoffel-Union sind verpflichtet, die Preise, zu denen sie ihre Ware anbieten, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle schriftlich bekanntzugeben.

Art. 10 Aufhebung bisherigen Rechts

1 Die Verordnung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 24. September 1982 über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln wird aufgehoben.

2 Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eintretenden Tatsachen anwendbar.

Art. 11 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 17. Oktober 1983 in Kraft.

11. Oktober 1983

Eidgenössische Preiskontrollstelle:
Bossart

Ordonnance

sur les prix de vente, les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de semence indigènes et étrangères

du 11 octobre 1983

L'Office fédéral du contrôle des prix,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1961 sur la formation des prix des pommes de terre de semence et de table, des fruits à pépins et des légumes frais,

arrête:

Article premier Contributions pour les semenceaux indigènes

Lors de la vente de pommes de terre de semence indigènes certifiées, un maximum de 3 fr. 95 par 100 kg peut être ajouté aux prix des producteurs pour ce qui concerne les taxes, les licences, les contributions, etc.

Art. 2. Marges commerciales

1 Les marges commerciales maximums s'élèvent à:

– Expéditeurs (syndicats de sélectionneurs)
– Grossistes pour les marchandises livrées aux revendeurs qui approvisionnent directement les planteurs (y compris les contributions aux fonds de la Plant-Union et à l'Association suisse pour les variétés de pommes de terre) 4.50

– Revendeurs pour les semenceaux livrés directement aux planteurs (y compris les contributions aux fonds de la Plant-Union et à l'Association suisse pour les variétés de pommes de terre) 5.40

2 Pour la vente aux planteurs le supplément applicable sur le prix payé aux producteurs n'excèdera en aucun cas 16 fr. 85 par 100 kg de pommes de terre de semence, y compris les contributions mentionnées à l'article 1.

3 Lorsque les syndicats de sélectionneurs approvisionnent directement des planteurs ou des détaillants pour des quantités inférieures à 5000 kg par sorte, à la demande d'importateurs ou de grossistes, ils ont le droit de revendiquer, au prorata de leurs prestations, une part de la marge de gros pour leur surcroît de travail.

Art. 3 Emballages

Un supplément qui ne dépassera pas 2 francs pour 100 kg, peut être facturé pour les marchandises livrées en sacs de jute neufs.

Art. 4 Champ d'application

Seuls sont considérés comme plants les tubercules produits soit en vertu de contrats conclus entre la Fédération suisse des sélectionneurs ou les syndicats qui lui sont affiliés, d'une part, et les multiplicateurs, d'autre part, soit en conformité d'une décision de l'ancienne Division de l'agriculture (art. 2, 2e et 3e al. de l'ACF du 28 décembre 1956 concernant la production et l'importation de plants de pommes de terre). Ils doivent provenir de lots certifiés par les Stations fédérales de recherches agronomiques. La Fédération suisse de sélectionneurs doit contrôler les plants à la livraison et munir les sacs de son plomb.

Art. 5 Marges commerciales pour les semenceaux importés

1 Une marge de commerce de gros de 4 fr. 50 par 100 kg au maximum peut être appliquée sur les prix de revient moyens des semenceaux importés.

2 Pour des semenceaux de consommation, une marge de commerce intermédiaire de 5 fr. 40 par 100 kg peut être appliquée.

Art. 6 Frais de transport

1 Pour toutes les catégories susmentionnées de semenceaux indigènes et pour les tubercules étrangers, les frais de transport effectifs en Suisse peuvent être facturés aux destinataires.

2 Les frais de transport doivent être mentionnés séparément sur les documents de vente.

Art. 7 Partage des marges

Lorsque deux marchands ou plus desdits stades du commerce participent à une transaction, ils doivent se partager les marges maximums fixées.

Art. 8 Suppléments de stockage

Les suppléments maximums de stockage pour les livraisons au début de l'année seront fixés séparément, d'entente avec l'Office fédéral du contrôle des prix. L'Union suisse pour les plants de pommes de terre les communiquera directement aux entreprises et groupements intéressés.

Art. 9 Offres de prix

Les importateurs et l'Union suisse pour les plants de pommes de terre sont tenus de communiquer à l'Office fédéral du contrôle des prix, par écrit, les prix auxquels ils offrent leurs marchandises.

Art. 10 Abrogation du droit en vigueur

1 L'ordonnance de l'Office fédéral du contrôle des prix du 24 septembre 1982 concernant les marges commerciales pour les pommes de terre de semence indigènes et étrangères est abrogée.

2 Les dispositions abrogées demeurent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 11 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 17 octobre 1983.

11 octobre 1983

Office fédéral du contrôle des prix:
Bossart



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft

Zürich-Flughafen (Sitz in Kloten)

Aktionäre: Öffentliche Hand 50%, Privatwirtschaft 50%

Die FIG projiziert, erstellt, vermietet und unterhält die für den Betrieb des Flughafens Zürich erforderlichen Hochbauten, soweit sie nicht der Kanton Zürich zur Verfügung stellt.

4 3/4 % Anleihe 1983-95 von Fr. 100 000 000

(Valoren-Nr. 106.774)

Begebung

Anleihezweck

durch Konversion und Barzeichnung

- Konversion bzw. Rückzahlung der 6 1/4 % Anleihe 1973-88 von Fr. 25 000 000 (Val.-Nr. 106.766), gekündigt per 31. Oktober 1983
- Finanzierung der angefangenen Bauten (Fingerdock Terminal A, Parkhaus A, Operations- und Gerätezentrum, Aufwertungsmassnahmen im Terminal A)

Inhabertitel

von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert

Jahrescoupons

auf den 31. Oktober

Laufzeit

längstens 12 Jahre

Ausgabepreis

100%

Emissionsfrist

14. bis 20. Oktober 1983, mittags

Liberierung

auf den 31. Oktober 1983

Kotierung

wird an der Börse von Zürich beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 14. Oktober 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen stehen Konversions- und Zeichnungsscheine bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Volksbank

Schweizerische Bankgesellschaft

Zürcher Kantonalbank

Bank Leu AG

Caisse Nationale des Télécommunications, Paris

6% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 475 119)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 8. Oktober 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. konnten Obligationen im Nennwert von sFr. 1 340 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 8. Oktober 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 70 660 000.- ausstehend.

Zürich, im Oktober 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Félix Potin SA, Paris

5 1/4 % Anleihe 1977-92 von sFr. 20 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 483 268)

Für die Amortisationstranche per 5. Oktober 1983 konnten Obligationen von sFr. 500 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 5. Oktober 1983 sFr. 19 500 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

BMW Overseas Enterprises N.V. Willemstad

4 1/4 % Anleihe 1979-91 von sFr. 100 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 554 089)

Für die Amortisationstranche per 10. Oktober 1983 konnten Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 10. Oktober 1983 sFr. 96 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Einwohnergemeinde Lyss

Kündigung der 6 1/2 % Anleihe 1974-86 Einwohnergemeinde Lyss von Fr. 8 000 000

(Valoren-Nummer 19 981)

Die Einwohnergemeinde Lyss macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe auf den 15. Februar 1984

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung. Ein Konversionsangebot ist nicht vorgesehen.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit dem Coupon per 15. Februar 1985 bei der Kantonalbank von Bern und ihren Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute.

Bern, den 14. Oktober 1983

Aus Auftrag:
Kantonalbank von Bern

Olympus Optical Co., Ltd., Tokio

4 1/2 % Wandelanleihe 1982-92 von ursprünglich sFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 760 101)

Wandelpreisänderung

Aufgrund der am 5. Oktober 1983 vom Board of Directors der Gesellschaft beschlossenen Ausgabe von Gratisstammaktien im Verhältnis von 0,15:1 per Stichtag 31. Oktober 1983 wird der ursprüngliche Wandelpreis von bisher Yen 1331.- pro Aktie auf

Yen 1157.40

herabgesetzt, gültig ab 1. November 1983.

Zürich, im Oktober 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Enso-Gutzeit Osakeyhtiö, Helsinki

5 3/4 % Anleihe 1972-87 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 472 132)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. Oktober 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 15 000 000.- nom. konnten Obligationen im Nennwert von sFr. 700 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 10. Oktober 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 79 300 000.- ausstehend.

Zürich, im Oktober 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Wessex Handels Aktiengesellschaft

Dorfstrasse 16, 6340 Baar

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 1. November 1983, 14 Uhr, in der Kanzlei des Rechtsanwaltes Dr. Rätus Müller, Bahnhofstrasse 58, Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Bericht der Verwaltung.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1982 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen beim Verwaltungsratspräsidenten Dr. Rätus Müller zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Baar/Zürich, den 29. September 1983

Für den Verwaltungsrat der
Wessex Handels Aktiengesellschaft
Der Präsident: Dr. R. Müller

Voralpines Ferienhaus Falli-Hölili-Schwyberg AG, Plasselb

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 29. Oktober 1983, um 15 Uhr, im Hotel Falli-Hölili, Plasselb.

Traktanden: Die Statutarischen.

Plasselb, den 10. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!**

Ems-Chemie AG, Domat/Ems

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 26. Oktober 1983, 10 Uhr, in der Werkkantine der Ems-Chemie AG, in Domat/Ems.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1983.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Ergebnisses und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 14. Oktober 1983 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Selnastrasse 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre können bis und mit dem 21. Oktober 1983 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Domat/Ems, den 10. Oktober 1983

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: V. M. Oswald

Ems-Chemie Holding AG, Domat/Ems

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 26. Oktober 1983, 11 Uhr, in der Werkkantine der Ems-Chemie AG, in Domat/Ems.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1983.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Ergebnisses und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 14. Oktober 1983 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Selnastrasse 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre können bis und mit dem 21. Oktober 1983 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Für die Teilnehmer an der Generalversammlung stehen um 10.40 Uhr auf dem Bahnhofplatz in Chur Personenwagen zur Überfahrt in die Werke nach Domat/Ems bereit.

Domat/Ems, den 10. Oktober 1983

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: V. M. Oswald

Skilift AG, Heimenschwand

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 28. Oktober 1983, 20.15 Uhr, Restaurant Bären, Heimenschwand.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler und des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolls der 13. Generalversammlung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Abnahme des Geschäftsberichtes.
6. Abnahme der Jahresrechnung.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Verschiedenes.

Stimmabgabe für die Generalversammlung werden nur gegen Vorweisung des Aktionärsausweises vor der Versammlung abgegeben.

Der Verwaltungsrat

Adia SA, Chésereux

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires d'Adia SA sont convoqués en assemblée générale ordinaire annuelle le lundi 24 octobre 1983, à 15 h., à Lausanne, Palais de Beaulieu, salle no 122, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion de l'exercice 1982/1983.
2. Rapport financier de l'exercice 1982/1983.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décision sur:
 - a. rapport de gestion et comptes de l'exercice;
 - b. décharge au conseil d'administration;
 - c. répartition du bénéfice net;
5. Election:
 - a. du conseil d'administration;
 - b. de l'organe de contrôle.
6. Divers et propositions individuelles.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission jusqu'au 20 octobre 1983, chez Adia International SA, à Lausanne, Grand-Pont 12, ou auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse, Union de Banques Suisses, Société de Banque Suisse, Banque Cantonale Vaudoise, Groupement des Banquiers Privés Genevois,

contre présentation des actions ou autre justificatif en leur possession.

Le rapport annuel contenant le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de contrôle et l'emploi du bénéfice net, ainsi que la convocation seront à disposition des actionnaires, aux adresses ci-dessus.

Le conseil d'administration d'Adia SA

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Vorbestellungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt der Einzugszahlungscheine anzubringen.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

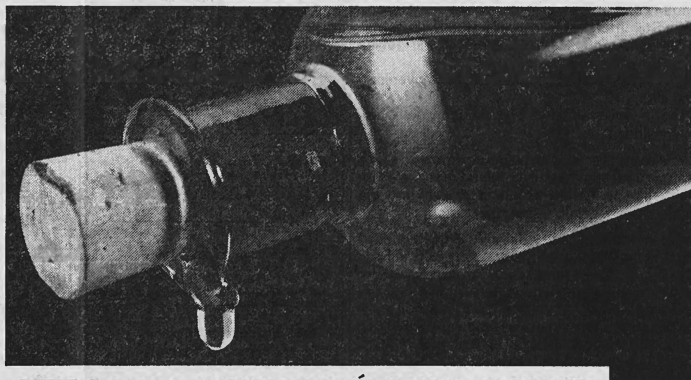
Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



AVEC LA LAA, PLUS D'EXPÉDIENTS «MAISON».

Comme tout employeur, vous devez assurer votre personnel contre les accidents professionnels et non-professionnels dès le 1.1.84.

La CMSE met à votre disposition sa grande expérience dans le domaine des assurances collectives pour élaborer la solution qui vous convient le mieux dans le cadre prescrit par la loi (LAA).

Qu'elles soient obligatoires ou facultatives, les prestations de la CMSE apportent une solution élégante à vos problèmes d'assurances; elles peuvent couvrir conjointement le risque maladie (perte de gain et frais de guérison) afin d'éviter tout quiproquo lors d'un sinistre.

Allégez vos responsabilités en profitant des avantages d'une assurance sociale actualisée de la CMSE.

Il est grand temps de nous contacter.

CMSE
Assurances

CMSE Caisse-Maladie Suisse d'Entreprises, 8401 Winterthur. Agences: Genève, 022 33 80 00, Lausanne 021 26 76 73

Le Sillon Romand SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 octobre 1983, à 11 h., au siège de la société, Centre d'information et d'arts graphiques, avenue de la Gare 33, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Constatations légales.
2. Rapport du conseil d'administration et rapport de l'organe de contrôle.
3. Adoption des comptes et répartition du bénéfice.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Conseil d'administration.
6. Désignation de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires à partir du 14 octobre 1983, au siège de la société.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de demander une carte d'admission jusqu'au 26 octobre 1983 au siège de la société.

Le conseil d'administration

SI Le Ruisslet, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 25 octobre 1983, à 16 h., en l'étude de Me Michel Sandoz, cours de Rive 13, 1204 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Genève, le 6 octobre 1983

L'administrateur:
Marcel Chatton

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906

Erfolgreiche Musterreden für Führungskräfte

Jetzt wird es Ihnen leicht fallen, bei allen beruflichen und privaten Verpflichtungen durch brillante Reden und durch geschickte und souveräne Konferenzführung zu glänzen. Denn jetzt können Sie die rhetorischen Erfolge anderer zu Ihrem persönlichen Erfolg machen.

Beim Reden, Verhandeln, Diskutieren und Debattieren zeigt es sich, ob eine Führungskraft Mittelmass bleibt oder zu Höherem berufen ist.

Sie können nun jederzeit als sicherer Redner auftreten. Das neue Loseblattwerk gibt Ihnen anhand mannigfaltiger Musterreden und Fallbeispielen eine Fülle von Tipps, die Sie in Ihrem beruflichen Wirken jederzeit sicher, schnell und praxisnah anwenden können.

Dieses Loseblattwerk mit seinen über 1000 Ideen stellt Ihnen zahlreiche Musterreden vor, die immer aktuellen Bezug zum Zeitgeschehen haben. Reden zu beruflichen und privaten Anlässen, aber auch zu öffentlichen Veranstaltungen.

Darüber hinaus erfahren Sie durch dieses Nachschlagewerk z. B. auch

- wie Sie durch Mentaltraining Redehemmungen abbauen können,
- welche Stilmittel die Überzeugungskraft steigern,
- wie Sie die Aufmerksamkeit Ihrer Zuhörer gewinnen,
- welche Verhandlungsmethoden erfolgversprechend sind,
- wie Sie in Debatten und Diskussionen die Oberhand gewinnen.

Checklisten, Tests, Formulierungsmuster sowie eine Zitate- und Anekdotensammlung machen es Ihnen leicht, eigene Reden in kürzester Zeit und mit durchschlagendem Erfolg selbst zu erstellen.

Dieser unentbehrliche Helfer wird jährlich durch 3 bis 4 Ergänzungslieferungen aktualisiert und vervollständigt. Die Aktualisierungen werden den Bestellern zum Seitenpreis von 48 Rappen sofort nach Erscheinen zugesandt. Eine Abbestellung ist jederzeit möglich. Sie haben so stets ein umfassendes Arbeitsmittel zur Hand. Ein Nachschlagewerk, das nie veraltet, d. h. immer der Zeit und dem aktuellen Wissensstand entspricht.

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an:

Weka-Verlag AG
Flüelstrasse 47, Postfach,
8047 Zürich
Tel. 01 493 13 66

Sie erhalten Ihr Werk postwendend.

Ich bestelle ☐ Ex. Erfolgreiche Musterreden für Führungskräfte
zirka 1500 Seiten, Fr. 195.-

Herr / Frau:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

1827

Wir übernehmen gegen bar laufend

Liquidations- und Restposten

aller Art (Möbel, Textil, Haushalt, Spielwaren usw.) von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, 6210 Sursee
Postfach 524, Tel. 045 21 21 01/02
Telex 868 301

Renens centre

A louer tout de suite ou à convenir

local commercial magasin

Surface totale 110 m² sur 2 niveaux
(63 m² plain-pied, 47 m² en sous-sol) et place de parc.

Pour visiter:
Gérance Metaucol Ltd.
tél. 021 20 61 51



CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tel. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tel. 022 29 70 11

Wir kaufen

Verlustscheine

aus Pfändung.

Tel. 062 21 54 22

Wir verkaufen gebrauchten

Kassenschränk

(Bauer) doppeltürig,
200 x 130 x 73 cm

Kassenschränk

(Berna)
155 x 80 x 70 cm

Schmitz frères & Cie SA,
2540 Grenchen,
Tel. 065 52 11 17

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

The Industrial Credit and Investment Corporation of India Limited Bombay, Inde

Emprunt 8% 1973-88 de fr. 8 000 000 avec la garantie de la République de l'Inde

(Numéro de valeur 751 155)

Amortissement 1983

Pour le septième amortissement contractuel de fr. 1 000 000.- au 23 novembre 1983 100 obligations d'une valeur nominale de fr. 1000.- chacune, 140 obligations d'une valeur nominale de fr. 5000.- chacune et 2 obligations d'une valeur nominale de fr. 100 000.- ont été tirées au sort le 5 octobre 1983 par-devant notaire et sont remboursables au pair, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus, à partir du 23 novembre 1983 aux guichets des sièges, succursales et agences en Suisse des banques suivantes:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungere SA
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
Crédit Lyonnais (Agence de Genève)
Kredietbank (Suisse) SA
Lloyds Bank International Limited
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA
Société Générale Alsacienne de Banque, Succursale de Zurich

Les obligations tirées au sort, qui cesseront de porter intérêt à partir du 23 novembre 1983 portent les numéros suivant:

Titres de fr. 1000.-

12	52	128	227	289	356	422	525	604	731
16	53	136	228	290	371	423	530	606	732
20	57	174	244	293	374	461	543	607	738
28	70	191	247	308	380	468	545	659	741
29	73	193	248	319	382	484	550	664	748
31	91	203	259	320	386	492	557	675	762
37	104	204	264	332	387	513	571	677	770
42	107	209	266	335	398	514	580	679	781
48	126	223	276	342	409	518	598	721	783
50	127	224	281	344	420	523	603	723	800

Titres de fr. 5000.-

803	962	1068	1158	1308	1407	1517	1608	1703	1794
804	964	1069	1166	1311	1424	1524	1609	1707	1839
814	971	1087	1181	1313	1431	1530	1618	1721	1840
821	973	1088	1189	1314	1432	1541	1634	1722	1841
831	987	1094	1193	1325	1441	1544	1649	1733	1858
848	988	1105	1199	1353	1442	1550	1654	1743	1859
870	991	1108	1205	1362	1443	1551	1655	1748	1892
875	995	1121	1219	1373	1445	1552	1664	1754	1894
892	996	1122	1230	1385	1449	1571	1672	1755	1896
912	1012	1124	1260	1391	1461	1575	1675	1761	1934
913	1045	1125	1269	1397	1469	1597	1677	1769	1939
914	1055	1129	1271	1402	1491	1600	1680	1770	1977
928	1058	1144	1273	1403	1507	1503	1681	1772	1995
929	1063	1150	1288	1404	1515	1607	1682	1789	1999

Titres de fr. 100 000.-: 2003 2009

Le montant des titres encore en circulation s'élève à fr. 4 000 000.-

Les obligations suivantes n'ont pas été présentées au remboursement:

1979 Titre de fr. 1000.-: 2
1982 Titre de fr. 1000.-: 92
Titre de fr. 5000.-: 1510

Genève, le 5 octobre 1983

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungere SA

Coppec - Commercio di Prodotti Petrolieri e Chimici SA, Lugano

Convocazione di assemblea generale

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di lunedì 24 ottobre 1983, alle ore 14.30, presso lo studio dell'Avv. Franco Ballabio, via Pretorio 11, 6901 Lugano, per

l'assemblea generale straordinaria

Trattando:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Eventuali.

Lugano, il 13 settembre 1983

L'amministrazione

Lango SA, Chiasso

Avviso di convocazione

Assemblea generale straordinaria

per mercoledì 26 ottobre 1983, alle ore 11.30, presso lo studio dell'Avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Chiasso, il 3 ottobre 1983

L'amministrazione

Inserez dans la FOSC!